BON DIA Aruba

Diabierna 10 di Mei 2013 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Comercio: Deal cu gobierno ta dificil!

Un investigacion recien ta revela cu pa comercio 'deal' cu gobierno di Aruba ta hopi dificil y burocratico. Pagina A8

LOCAL

Ta cuestiona ginecologo Hulandes



Pagina A2

LOCAL

Baby ta muri na crèche



Pagina A2

LOCAL

Presupuesto 2013 irealistico!



Pagina A3

BON DIA Aruba

Comunidad preocupa cu informacion cu

Ginecologo cu record malo ta traha na Aruba sin ningun problema

ORANJESTAD – Noticia di cu un ginecologo Hulandes sentencia na Hulanda ta trahando na Aruba tin atencion di hopi hende y tambe mes momento tin nan hopi preocupa. Ora cu e noticia aki a keda publica e siman aki, mesora gerencia di hospital a dicidi di yama un conferencia di prensa pa awe mainta tempran. Esaki pa supuestamente duna un reaccion riba e preocupacion pa e situacion aki. Sinembargo apenas un dia despues, e mesun conferencia di prensa a wordo cancela. No a duna motibo pa esaki.

SENTENCIA

Loke hopi hende ta haya straño ta cu con bin un persona cu a wordo sentencia aña pasa ainda pa morto di un of mas baby, por traha na Aruba sin ningun problema. Muestra di actonan di e orden medico di mas halto esta 'medisch college' a prohibi e ginecologo aki, inicial M.B. pa eherce su funcion na Hulanda for di algun tempo pasa. Tin varios caso cu tin contra di e persona aki, y e ta aparece te hasta riba lista preto medico. Como tal tur esaki a crea un preocupacion den comunidad e ultimo dianan aki, ora cu a bira conoci cu e persona aki lo ta trahando na Aruba manera cu nada no a pasa.❑



Baby ta fayece inespera na un crèche na Madiki kavel



Varios personal di ambulance tabata presente.



Yegada di Slachtofferhulp pa asisti e mayornan y e doño di e crèche den nan dolor.



E baby tapa bao di un panja blauw riba e freezer mientras slachtofferhulp drentando paden.



Dos ambulance y tambe polis na e crèche.

ORANJESTAD - Diaranson pa mas o menos 12 'or di merdia ta drenta un informacion cu na un crèche na Madiki kavel, un baby no ta reaccionando. Mesora ta manda ambulance cu urgencia na e crèche. Na yegada ambulance ta ripara cu e baby no ta dunando señal di bida mas. Ta pidi presencia di dokter y polis, autoridadnan concerni y tambe Slachtofferhulp.

Dr Lin a presenta na e crèche y a constata morto di e baby.

E baby ta un baby mucha homber, di 4 luna y di mayornan Chines, segun informacionnan ricibi, aparentemente aki lo ta trata di crib death.

Tambe segun conoci di e mama, a conta cu ta algun dia so e baby tabata tin ta kedando na e crèche aki, pa motibo cu recientemente e mama a bay traha y no por a keda mira pa su baby. E crèche ta di un señora Peruana, na su cas e tin e crèche y e tin hopi mucha ta cuida. ❑



Yegada di Dr. Lin pa constata morto di e baby

Segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

Presupuesto 2013 ta yega Parlamento cu un sello 'irealistico' di parti di 'Raad van Advies'

ORANJESTAD – Segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro di Movimento Electoral di Pueblo (MEP), presupuesto 2013, despues di tin un tardansa di 8 luna, a yega Parlamento un bes mas cu un sello 'irealistico' di parti di 'Raad van Advies'. "Mas serio aun, Gobierno ta sali for di e pensamento cu lo tin un crecemento economico di 5.1% pa 2013, pero por mira cu Banco Central ta ahusta esaki bisando cu esaki lo ta solamente 2.6% y tambe den IMF (Internacional Monetary Funds) su rapport recien ta bisa cu e crecemento economico di pais Aruba ta premira di ta un tiki mas cu 2%," Ruiz-Maduro ta señala.

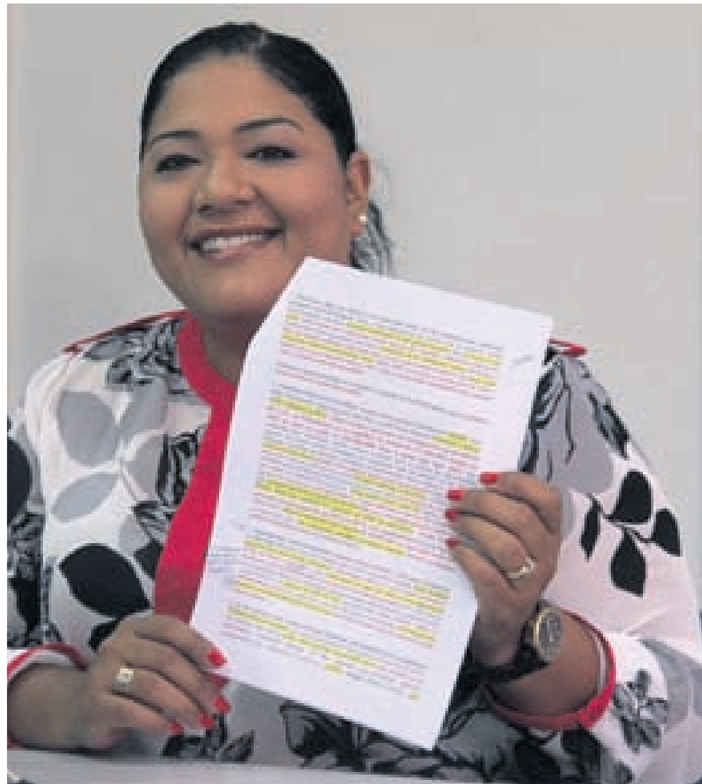
SITUACION IREALISTICO

E Parlamentario ta remarca cu durante e tratamento di e presupuesto aki cu nan a cuminsa diamars den comision central, Movimento Electoral di Pueblo (MEP), a trece e discrepancianan aki dilanti ya cu esaki ta un situacion irealistico unda e entradanan di pais Aruba ta menos cu su gastonan cu consecuencia cu Aruba su deficit lo bay bira mas grandi.

RIPITICION

Ruiz-Maduro ta remarca cu aña pasa na 2012, 'Raad van Advies' a duna su conseho bisando cu Gobierno su presupuesto di 2012 ta irealistico ya cu e tabata conta cu un deficit di 271 miyon florin.

Na momento cu Banco Central a duna su proyeccion na April 2012, nan a premira cu e deficit di Aruba lo ta 374 miyon teniendo na cuenta cu Valero ta cera. "Un dia despues cu Parlamento a pasa e presupuesto, Gobierno a anuncia cu Valero a acera su porta," Ruiz-Maduro a bisa. Segun rapport recien di IMF e deficit real di 2012, ta core den 425 miyon florin.



Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro di fraccion di MEP cu rapport di IMF den su man.

PETICION

"Nos fraccion den comision central a pidi Presidente di Parlamento Sr. Paul Croes (AVP) pa pidi Gobierno pa manda e presupuesto aki bek pa nan adapta e cifranan pero mester bisa cu mayoria den Parlamento, unda Arubaanse Volkspartij tin e mayoria di miembronan den Parlamento, no kier y Presidente di Parlamento tampoco kier y ta prefera di bay trata un presupuesto irealistico," Ruiz-Maduro ta subraya.

COMPROMETE

"Mi mester indica cu e fraccion (AVP) mayoritario ta bisa den Parlamento cu nan lo drecha e eror di Gabinete Eman door di coregi esaki cu un amienda, pero amienda ta pa bo cambia cosnan di 1 miyon, cosnan di 10 miyon, pero no cifranan di 100 miyon bay ariba, p'esey por mira cu Parlamento di Aruba, ta prefera di cera su wowo pa loke cu 'Raad van Advies', Banco Central y IMF ta bisa nos y ta prefera di trata un presupuesto irealistico, acomodando Gabinete Eman pa e sigui gosa cun'e y pueblo mes, nan ta laga na caya,"❑

Parlamentario Juan David Yrausquin di Arubaanse Volkspartij (AVP)

"Mi ta kere cu no tin niun sentido pa no reconoce e realidad financiero di nos pais"



Internacional Monetary Funds (IMF).

ORANJESTAD – Segun Parlamentario Juan David Yrausquin di Arubaanse Volkspartij (AVP)
no tin niun sentido pa no reconoce e realidad financiero di nos pais. Esaki e Parlamentario a declara ayera mainta durante e partido su rueda di prensa na Parlamento. Yrausquin a remarca cu IMF (Internacional Monetary Funds) a indica den nan rapport cu Gobierno tin e reto pa balansa e presupuesto sin perhudica e recuperacion economico debil cu tin na e momentonan aki.

RECUPERACION ECONOMICO

E Parlamentario a señala cu e ultimo añanan aki, 2009 y 2010 pais Aruba tabatin un caida di economia cu mas o menos 15%, cu ta uno enorme. Y bou di e circunstancianan aki Gobierno mester a tuma algun decision. Segun Yrausquin, Gobierno a scoge pa recuperacion economico, mehoracion di poder di compra di esunnan mas vulnerabel, mehoracion di infrastructura di nos pais y tambe creacion di empleo. "Consecuencia di esakinan tabata riba nos finansas publico," Yrausquin a indica. E Parlamentario a sigui bisa, "Mi ta kere cu no tin niun sentido pa no reconoce e realidad financiero di nos pais, esey ta un hecho pero awo locual cu mester haci ta discuti con ta bay balansa e presupuesto aki sin perhudica e recuperacion economico manera cu IMF a indica."

CLARIDAD PA PUEBLO

Segun Yrausquin, cada un di nos, como tambe cada politico mester duna nan aporte den esaki. Nan lo tin un reunion cu Banco Central dia 22 di Mei. E Comision Economico di Parlamento a reuni caba cu Banco Central na varios ocasion den e ultimo añanan over di e proyeccionnan economico financiero cual lo tuma luga un bes mas den e reunion binidero. Esaki ta reunionnan cu ta trece claridad na e miembronan di Parlamento y unda cada un di nan ta wak e escohencianan cu mester wordo haci y sigur den un aña di eleccion ta importante pa cada partido politico informa y duna claridad na e pueblo cu ta esunnan cu mester bay scoge un rumbo pa e proximo 4 añanan di nos pais.



Parlamentario Juan David Yrausquin di Arubaanse Volkspartij (AVP).

"Politiconan tin e deber di informa pueblo kico ta e escohencianan cu nan lo haci pa trece e balansa aki entre e parti economico y e parti financiero pa asina pueblo haci su escohencia den e eleccion binidero di September 2013." Asina Parlamentario Juan David Yrausquin di Arubaanse Volkspartij (AVP) a termina bisando.❑

Parlamentario Juan 'Ady' Thijsen di fraccion di MEP

"Gobierno ta purba 'bulldoze' presupuesto 2013 y haci nos co-responsabel"

ORANJESTAD – Segun Parlamentario Juan 'Ady' Thijsen di Movimento Electoral di Pueblo (MEP), Gobierno ta purba 'bulldoze' e presupuesto 2013 cu ta uno irealistico y haci nan co-responsabel tambe. E Parlamentario ta remarca cu nos pais tin un problema hopi serio na momento cu Parlamento no ta funciona segun ley y principionan di bon gobernacion. El a indica con nan por a experiencia cu durante e tratamento di e presupuesto den comision central nan por a ripara cu Parlamento ta un 'verlengstuk' di Gobierno, algo cu ta hopi peligroso den un estado di derecho. E Parlamentario ta bisa cu Presidente di Parlamento Sr. Paul Croes (AVP) no por guia e reunion, ni tampoco sa e contenido di e proceso con pa trata ora ta yega na e momento di pasa cierto leynan.



Parlamentario Ady Thijsen (MEP) señalando cu Gobierno kier 'bulldoze' presupuesto 2013.

TEMPO NECESARIO

Segun Thijsen, na momento cu e reunion a habri y nan a pasa riba e puntonan di agenda di e reunion nan fraccion a señala riba e hecho cu e presupuesto aki ta hopi laat, 8 luna atrasa indicando cu nan, na nan turno awo, mester di nan tempo tambe pa studia y acumula mas hopi informacion posibel pa haci nan trabou manera mester ta y asina bin cu nan preguntanan.

"Pero kico nan a dicidi? Nan ta purba di 'bulldoze' esaki mas lihe posibel anto bo ta ripara cu Sr. Rene Herde, cu ta lider di fraccion (AVP), bou guia di su lider Sr. Mike Eman (AVP), ta pusha e cos aki, anto Sr. Paul Croes (AVP) como Presidente di Parlamento ta gewoon sigui esaki ciegamente y esaki no ta bon pa democracia," Thijsen ta señala.

CONTROLA GOBIERNO

Thijsen ta sigui bisa cu mester tene cuenta cu tin un desbalansa di color politico den Parlamento unda Arubaanse Volkspartij (AVP) tin un mayoria.

E ta sigui bisa cu Parlamentarionan, sea cual color politico, mester tene na cuenta cu nan trabou ta pa controla Gobierno y e pueblo ey'fo ta spera di nan cu nan ta haci esaki tambe.

CONSTITUCION

Segun Thijsen,'Raad van Advies' a bisa cu e entregamento laat di presupuesto ta contra constitucion pero nan ta haci manera un cos cu nada ta pasando. "Ora bo tin un situacion cu un fraccion (AVP) tin e mayoria den Parlamento, cu ta haci como si fuera cu nada ta pasando anto e ora nos tin un problema," Thijsen a bisa.

Continuacion riba Pag.5

"Gobierno ta purba 'bulldoze' presupuesto 2013...

Continuacion di Pag.4

DERECHO DI CONTROL

E Parlamentario ta continua bisando cu "Raad van Advies' tambe a bisa cu nan ta limita Parlamentarionan e derecho pa controla Gobierno riba presupuesto, e asina yama 'budget recht'. Thijsen ta remarca cu Gobierno a bisa, pa loke ta trata e fiamento di placa cu Gobierno kier haci riba mercado internacional, unda nan a bisa cu nan lo bin cu un 'Colege van Advies' y nan lo bay cambia constitucion pa ankra esaki den constitucion pasobra segun nan, nan si ta traha segun principionan di bon gobernacion y segun ley, por mira cu contrario na esaki, nan mes, no ta tene cuenta cu e constitucion. "Y esaki, no ta nos ta bisando pero ta Raad van Advies mes a bisa, y nos ta sostene", Thijsen ta bisa.

BULLDOZE

Segun Thijsen, durante e tratamento di e presupuesto den comision central, Sr. Rene Herde, lider di fraccion (AVP) a bisa cu e ta propone cu pa dia 13 di Mei, tur hende entrega pregunta. Thijsen ta bisa cu esey no ta ni un siman di tempo pa un presupuesto cu ta 8 luna laat y awor aki nan kier duna Parlamento menos cu un siman di tempo pa nan haci nan trabou Parlamentario. "Bo ta wak cu nan kier 'bulldoze' e," Thijsen ta añadi.

REUNION BANCO CENTRAL

"Nos a pidi pa mas tempo vooral mirando cu nos tin un reunion planea di e comision permanente financiero economico pa papia cu Banco Central dia 22 di Mei 2013. Anto nos ta bisa, laga nos papia cu Banco Central prome pero nan kier gewoon 'bulldoze' e presupuesto aki", Thijsen ta indica. MEP a bisa cu nan no ta bay acepta pa nan limita nan, nan 'budgetrecht' pasobra esaki ta uno hopi importante.

HORARIO

"Pero no solamente esey, pero nan a tuma un decision cu nos lo haya 70 minuut pa eerste ronde y 35 minuut pa tweede ronde. Esaki ta algo cu nan a yega di haci cu nos caba, teniendo shete (7) ministerio, anto e ora mi ta kere cu nos estado di derecho y trabou cu un Parlamentario mester haci ta den peliger," Thijsen a señala.

CO-RESPONSABEL

Mas aun, Thijsen ta bisa, "Sr. Rene Herde a bisa, cu nos como Parlamento ta co-responsabel pa loke ta trata e presupuesto di e pais. Pero nos no ta co-responsabel pa ora bo ta papia di 'ondeugd van bestuur', nos no ta co-responsabel ora bo ta manda un presupuesto cu ta irealistico, anto uno cu ta 8 luna laat. Ni tampoco nos ta co-responsabel pa tuma desicionnan cu ta 'onzorgvuldig'. Pasobra un Parlamentario mester por tin e tempo suficiente pa tuma decisionnan responsabel," Thijsen a subraya.

RECORDATORIO

"Nos kier recorda tur hende cu na 2012 Gobierno a pasa un presupuesto cu tabata irealistico saliendo for di un punto di bista di 8.2% cual e no tabata, pero en realidad e tabata 6.4%, nan a pas'e toch, asta Parlamentario Juan David Yrausquin di nan propio fraccion (AVP), a vota contra y awor aki historia ta ripiti. E Gobierno aki ta gewoon, pasa nan ta pasa bay. Nos fraccion no ta co-responsabel pa presupuestonan cu ta wordo aproba di e manera aki. Nos lo bay e reunion, nos lo bay den e debate, pero pueblo por sigui e reunionnan y nos lo wak kico ta bay pasa pasobra nos ta den un problema hopi grandi." Asina Parlamentario Juan 'Ady' Thijsen di Movimento Electoral di Pueblo (MEP) a termina bisando.❑



Parlamentario Juan 'Ady' Thijsen di Movimento Electoral di Pueblo (MEP).

Minister Otmar Oduber a reuni cu Alcalde di Villa de Leyva, Colombia

Agricultura y turismo tabata dos tema di atencion den e combersacion

ORANJESTAD – Durante recien conferencia di Europe meets the Americas, Minister di Turismo, Transporte y Labor Sr. Otmar Oduber a reuni cu Alcalde Municipal di Villa de Leyva, Boyaca, Colombia, Fabial Camilo Igua Robles. Hunto cu nan tabata Presidente di ATIA, Ronald van Trigt, kende tabata e persona contacto pa e reunion aki, cual por cierto por wordo categorisa como uno fructifero, specialmente pa loke ta trata e aspecto di agricultura.

AGRICULTURA Y GANADERIA

Mester bisa cu Boyaca ta un Departamento di Colombia cu ta produci gran parti di e alimentonan cu ta wordo consumi na Bogota, es decir, e Departamento aki tin un base di agricultura y ganaderia hopi fuerte. Alcalde di Villa de Leyva a expresa su deseo pa na momento cu Minister Oduber ta na Colombia topa cun'e, pero tambe cu Gobernador di Boyaca pa wak si por yega na acuerdonan di cooperacion riba agricultura.





TURISMO

Banda di esaki por bisa cu Villa de Leyva ta un ciudad turistico di hopi importancia na Colombia y Alcalde Igua Robles kier a sondea e posibilidad di logra un acuerdo di cooperacion cu Aruba pa traha riba e tema di turismo tambe. Minister Otmar Oduber a mustra su interes pa cu e temanan aki y sigur a expresa su disposicion di mira si por yega na acuerdonan cu ta beneficioso pa ambos banda.

PALABRACION

A keda palabra cu e Alcalde lo coordina un reunion den luna di Juni na unda cu e Gobernador di Boyaca y otro mandatarionan ta presente. Banda di nan lo acerca Minister di Turismo di Colombia pa e por ta presente na e reunion aki y mira si por yega na algun acuerdo. Mientras tanto Minister Otmar Oduber lo bay ricibi diferente informacion riba e temanan discuti y den cuadro di un bishita cu e tin riba agenda e luna aki pa Colombia, el lo ricibi algun informacion adicional.❑

E ta den e publicacion Caribbean Journal e siman aki

Morto di Helmin Wiels den top 5 noticianan mas lesa den Caribe


Caribbean Journal
HOME ABOUT ADVERTISING CONTACT OP-ED EMAIL DIGEST CARIBBEAN 2030
Curacao Party Leader Assassinated
facebook
Create a facebook profile
Sign up for free today!
RELATED POSTS
Op-Ed: From Haiti to Cuba, A Vision For the Caribbean in 2030
The 10 Best Caribbean Beach Bars – 2013


Stay in Nassau
RELATED STORIES
1. Op-Ed: From Haiti to Cuba, A Vision For the Caribbean in 2030
2. The 10 Best Caribbean Beach Bars – 2013
3. New Bahamas Permanent Representative to OAS Presents Credentials
4. BVI's Sharie Watchman de'Castro Wins Miss Caribbean World Pageant
5. Dominica's Cabrits Hotel Project Looking for Management Company

MOST POPULAR
1. The 10 Best Caribbean Beach Bars – 2013
2. The Beach List – the Caribbean's 10 Best Beaches for 2013
3. Curacao Party Leader Assassinated
4. The Golf List – The Caribbean's 10 Best Golf Resorts For 2013
5. Grenada Swears In Country's First Female Governor General

ORANJESTAD/NASSAU – Menos cu un siman despues cu a mata politico y parlamentario Helmin Wiels na Corsou, e noticia a plama y bira un noticia internacional. Nos a raporta esey caba. Pero awor por a tuma nota awor cu e noticia ta un di e noticianan mas lesa den Caribe y particularmente riba e website di Caribbean Journal cu ta wordo lesa den henter Caribe. E siman aki rapidamente e noticia ey a drenta den e top 14 di noticianan mas popular den Caribe. Actualmente e ta number 3 riba e lista entre e 10 miho beachnan di Caribe, y e miho 10 resort pa Golf den Caribe.

POPULAR

E noticia keto bay ta domina noticia local e internacional y ta mustra cu Wiels sigur tabata un persona cu tabata hopi popular den region y no solamente na Corsou.

Mientrastanto investigacion di su morto ta sigui na Corsou, y hunto cun'e, e cobertura aki ta sigui gara interes internacional. Sigur no un bon noticia pa Corsou, indicando cu cos no ta bon na Corsou y sigur no ora cu e noticia aki ta aparece riba un publicacion turistico conoci den Caribe. No ta conoci si instancianan di turismo di Corsou ta haciendo 'damage control' of si esaki ta necesario at all.

CORSOU SAFE

Ta conoci cu Prome Minister di Corsou, Daniel Hodge a declara cu e ta considera e noticia aki como uno isola y cu no ta nifica cu Corsou ta unsafe y cu e ta afecta turismo."Tur hende por bin Corsou trankil pasobra esaki no ta algo cu ta afecta turismo" Hodge a laga sa. Mes momento e la contesta cu particularmente Hulandesnan no mester tin miedo pa bin Corsou pa vakantie. "Esaki no ta afecta ningun Hulandes. Ta algo isola politico cu a tuma luga" Hodge a sigura tur prensa internacional cu ken e la papia.❑



Investigacion di un profesor Hulandes a mustra cu

Relacion comercial entre gobierno y comercio ta pesimo

ORANJESTAD – Directornan di companianan na Aruba tin hopi critica riba funcionamento di nan gobierno. Esaki ta e relato cu un profesor recientemente a publica den su rubrica na Hulanda riba un encuesta haci riba comportacion entre companianan y nan gobierno na Aruba. E mesun presentacion aki a wordo duna e siman aki na universidad na Aruba dilanti un publico local. E tabata un presentacion cu a lanta hopi stof cu e resultado presenta riba anochi ey. Sigur si analisa e cifranan cu a keda presenta durante e anochi ey.

REPORTAHE

Segun e reportahe publica riba e website di e universidad na Hulanda, directornan di companianan na Aruba tin hopi critica riba nan gobierno. Mas di mita di e directornan ta haya e actuacion di e gobierno durante nan ultimo contacto, sigur inferior te malo. Mucho hopi burocracia, gastonan halto administrativo, traha banda di otro, corupcion y tambe placa bou di mesa. Y pa no papia mes di 'friends and family'. Tur esaki ta wordo menciona como estorbo y barera durante nan contacto cu gobierno.

ENCUESTA

Segun Profesor Michiel de Vries, cu ta docente di Universidad di Aruba y tambe na Universidad di Radboud na Nijmegen Hulanda, e la tene un encuesta na april di e aña aki na 97 director di compania riba nan opinion di funcionamento di gobierno di Aruba y nan ultimo experiencia cu e mesun gobierno aki. Di cada 10 caso, uno ta bay sin problema segun de Vries. Algo mas cu 10% ta raporta cu no tin problema ora cu ta busca un permiso di negoshi of ayudo pa un problema administrativo. Pues esaki ta nifica cu apenas 10% no tin problema di corupcion, friends and family, placa bou di mesa etc etc.

RESULTADO DI ENCUESTA

Den mas di tres kwart % (76.5) di e casonan investiga, tabatin dos of mas di e problemanan menciona. Den casi un tercera parti (32.4%), e compania mes mester a resolve tur e problemanan menciona. Companianan cu despues di nan contacto cu gobierno ainda no a logra resolve nan asuntonan, ta cualifica e asunto como mas problematico.

Segun e directornan, nan ta mustra cu ambtenaarnan ta haci'e un punto pa mustra cu nan tin e poder pa tuma decisionnan negativo, papia di un comunicacion defecto, administracion malo, falta di personal pa un bon servicio, conocemento, red tape, arogancia, retraso, falta di motivacion, falta di interes, exclusion di nobatonan na trabou, falta di ley, no por scucha y mucho mas. Solamente algun di nan a bisa cu nan a wordo yuda cu un sonrisa y amabilidad, y cu nan no a encontra ningun problema.

CIFRANAN ALARMANTE

E cifranan ta sigur alarmante cu ta duna un bista riba kico e situacion real ta entre comercio y gobierno y cu tin un problema basta serio cu mester haya atencion mesora. Interesante ta cu algun tempo pasa, gobierno di Aruba a anuncia cu nan a suavisa e forma di haci negoshi door di reduci tarifanan di cierto actonan, pa asina facilita negoshinan of futuro negoshinan di cuminsa mas miho y mas facil. Tambe a suavisa cierto leynan pa hacimento di negoshi por tabata mas facil. Pero segun esnan cu a papia cun'e, esaki no ta traduci den un cambio y sigur no si tende e cifranan di porcentahe cu a wordo menciona.❑



Lider di fraccion Democracia Real Andin Bikker: Pa motibo cu ley ta mal traha

Studiantenan tin un caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Tin un situacion cu ta preocupante pa e lider di fraccion Democracia Real y Parlamentario Sr. Andin Bikker. Esaki ta e hecho cu studiantenan cu a studia pa dokter na Latino America, Merca of Centro America ora di bin bek, nan diploma no ta wordo reconoci, segun e Parlamentario.

Un grupo grandi den e ultimo dianan aki a acerca Democracia Real sea personalmente of via facebook y e-mail, unda nan ta expresa nan preocupacion di e situacion cu nan ta pasando aden, segun Bikker. E ta sigui bisa, te dia di awe un delegacionnan no obstante di Prome Minister y Minister di Salubridad Publico a bay Costa Rica, a bay Bogota, a sinta saca potret cu nan y firma un protocol pero tin di nan ta gewoon diploma na Aruba y no por traha.

CASO CONTRA GOBIERNO

Democracia Real a haci di nan banda un estudio di experticio, unda cu nan ta kere cu e studiantenan aki tin un caso contra pais Aruba. Bikker ta sigui bisa, e ley na Aruba ta bisa tin un comision cu bishita cada universidad caminda e hendenan aki a studia, evalua y acredita esaki. Den e ley actual no tin niun caminda para cu bo mester ta registra na Beroepen in de Individuele Gezondheidszorg (BIG) na Hulanda pa asina esunnan cu a studia pa dokter por traha aki na Aruba, segun e Parlamentario.

LEY DI AZV

Esey nan a core hinca den un otro articulo di carambola den e ley di Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV), Bikker ta sigui bisa. Ley di AZV no ta e ley cu ta duna bo e capacidad pa eherce medicina aki na Aruba, segun Bikker. Esey ta pone cu nos leynan actualmente ta mal traha, segun e lider di fraccion. Ora cu un ley ta mal traha ta pone cu tin un caso contra di Gobierno, e ta sigui bisa. Bikker ta kere pa invita e persona aki pa eherce su derecho di pone e claim aki na atencion di corte. Democracia Real ta dispuesto di asisti gratuitamente, pasobra nan ta kere cu ta basta caba cu e Gobernacion aki a priminti e persona aki cu nan ta bay haci algo, a saca varios potret y firma protocol.

ENTREGA LEY DI INICIATIVA

Pero te dia di awe niun ley a yega Parlamento cu ta acomoda y bin cu solucion legal pa e persona aki. Fraccion di Democracia Real dos aña pasa caba a entrega un ley di iniciativa, caminda cu nan a bin cu un solucion concreto y palpabel pa e casonan aki. Segun Bikker, Gobierno a nenga e ley di iniciativa, y a indica cu ta prefera di bin cu nan propio ley di BIG. E ley aki ta uno mescos cu e monster van Loch Ness. Tin hende cu a yega di wak e na Parlamento, pero Democracia Real nunca a wak esaki.

Bikker ta duda cu e ley a yega Parlamento prome cu e eleccion, y si esaki a yega prome cu eleccion mes di e versionnan cu su persona a tende di dje, esaki no ta bay ta un solucion palpabel pragmatico pa e studiantenan aki. Esaki ta pa motibo cu un biaha mas e ta bay acopla na e sistema Hulandes di medicina cu na final di dia cu nan kier haci via ley di AZV. Te na e momentonan aki e ley di AZV no a duna e resultado cu e studiantenan cu a studia den region ta premira y cu a wordo priminti tampoco, Bikker ta sigui bisa. ❑


Ley di iniciativa di Gobierno a wordo yama monster van Loch Ness.



Lider di fraccion Democracia Real Andin Bikker.

Purbando di kibra e record di 87 ora sin drumi

Actividad popular 'Paalzitten' a cuminsa ayera cu 4 participante

ORANJESTAD – E di 19 edicion di Paalzitten a cuminsa na Plaza Café e siman aki cu participacion di Raymond, Shurman, Liesbeth y Nathan. Ayera mainta 7 or nan a subi riba nan respectivo 'palo' fresco fresco, cla pa purba kibra e record di aña pasa di 88 ora. Despues di 2 ora, nan a tuma nan prome break di 10 minuut, pa rek pia y haci algun otro ehercicio. Nan a wordo acompaña pa un persona cu a sinta estilo VIP , Juan Pablo Broca cu ta sinta pa 4 ora. E ta e prome di e lista largo di VIP cu lo sinta durante e 4 dianan aki y tambe lo por recauda fondo pa e instancia Trampolin pa Trabou. Esey ta e instancia e anja aki pa ken 1/3 parti di tur e placa recauda tin cu bay pe. Cada aña ta scoge un instancia cu tin cu fungi como e grupo cu ta haya e fondonan colecta. E Evento anual ta cuminsa riba e diahuebs di Asuncion, y ta sigui te ora cu e ultimo persona keda sinta y of kibra e record di e aña anterior. E aña aki e la cuminsa riba 9 di mei (ayera) y ta programa pa termina diadomingo anochi ora cu tin yega e ora di 88 ora.
Trampolin pa Trabao, cu ta cay bou di e fundacion Sonrisa, ta spera di por recauda suficiente fondo pa asina provee un facilidad di entrenamento pa catering, un café, un cushina y un tayer cubri pa esnan mentalmente incapacita, cu e pensamento pa prepara nan miho pa futuro. E fundacion su boluntarionan lo sa di monitor e operacion di Paalzitten y tene tanto e participantenan como esnan presente, entreteni.







E prome dia ta practicamente facil pa tur hende. Sonjo lo no ta un problema. Esey ta bin despues. Esnan cu experiencia, esta Liesbeth Cornes y Shurman Milliard ta experencia. Hunto nan a kibra e record aña pasa y prome cu esey Cornes a gana den pasado caba. Nathan tambe a participa aña pasa pero pa Raymond, esaki ta prome biaha cu e ta sinta. E lista di VIP cu lo sinta ta grandi y cu nombernan mes grandi. Entre otro tin Rudy Croes, Patrick Melchior, Lucia White, Jan Pieter di Plaza, abogado Andin Bikker, Jaap di Café 080, Frans de Rooy di Bingo, Conocido personalidad Darren van Ommeren, y Harry Koeman cu ta un di e propietarionan di Plaza Café. Lo tin musica y wega tur dia pa entretene tur hende.❑





Pa apoya studiante empresario:

UNA a firma acuerdo di colaboracion cu Fundacion Negoshi Pikiña

WILLEMSTAD - Universidad Nacional di Antia (UNA) a firma recientemente un acuerdo di colaboracion cu Fundacion Negoshi Pikiña pa apoya e desaroyo di futuro empresario. Cuminsando e aña academico 2012-2013 e studiantenan di dos aña di e "major Internacional Business and Management Studies" lo participa den e programa di empresario pa studiante "Student Incubacion" (StudInc). Den e programa e studiantenan ta wordo prepara pa cuminsa nan propio negoshi utilisando enfoke teoretico y instrumentonan practico. E studiantenan ta wordo capacita pa desaroya un concepto di negoshi y prototipo di e producto, skirbi un plan di negoshi y diseña un website. Fin di 2012, durante un dia di demostracion, e studiantenan a lansa nan plan pa inversionistanan potencial. Den 2013 e studiantenan ta pone den practica nan plan di negoshi door di start e negoshi. E studiantenan a lanta cuater compania: Beautify Cosmetics JAC, Curaçao 4 You JAC, D'VINE Curaçao JAC y Pop Dino Creations JAC. ❑



Gerrit Schotte a reuni cu ex Presidente di Colombia César Gaviria Trujillo

WILLEMSTAD - Ex presidente di Colombia, César Gaviria Trujillo tabatin un almuerso priva cu lider politico di MFK, Gerrit Schotte na Corsou. E ex presidente Colombiano a topa cu Gerrit Schotte, despues di e reunion cu prome minister Daniel Hodge. E presidente Colombiano ta di bishita na Corsou pa un reunion oficial cu prome minister Daniel Hodge. E ex presidente Colombiano a papia cu Gerrit Schotte, riba diferente tema di interes, cu tin un efecto positivo riba e costo di bida y costo di haci negoshi pa pais Corsou y cu por tin tambe un impulso den nos economia.

Durante e periodo 1990 pa 1994, César Trujillo tabata presidente di Colombia. Actualmente e ta presidente di un organisacion na Colombia cu ta rafina gas natural y bende esaki riba mercado como "Compressed Natural Gas" (CNG).Un di e "highlight" nan durante e reunion, cu a dura casi tres ora, tabata un presentacion di e "Compressed Natural Gas" cu e grupo di César Trujillo a duna na sr. Gerrit Schotte, cu



Gerrit Schotte hunto cu ex presidente di Colombia César Gaviria Trujillo



Riba e foto aki por mira Gerrit Schotte, lider di e partido politico MFK, den un reunion cu e delegacion di Colombia

ta un base pa produccion di coriente y awa limpi y cu ta mas barata cu "Heavy Fuels" (DIESEL). Gerrit Schotte ta conoci di ta un simpatisado grandi di energia limpi y duradero. Un otro topico di importancia cu tambe a discuti tabata esun di siguridad den un pais. Colombia ta conoci pa un di e paisnan den mundo mas miho prepara contra di criminalidad y anti terorismo. E criminalidad organisa cu Colombia tabata conoce den añanan '80 a culmina bou di mando di César Gaviria Trujillo cu den añanan '90. Durante su mandato a logra cu policial nacional di Colombia pa organisa un redada riba Pablo Escobar cu riba 2 di december 1993 esaki a resulta den eliminacion di e baron di droga mas grandi den historia. Esaki a prepara Colombia durante e ultimo 30 añanan sigui, pa awe ta un pais bon prepara con pa logra mantene su siguridad nacional. Awe Colombia ta un pais cu ta yuda cu lucha contra narcotrafico, anti-terorismo y inteligencia na paisnan manera Africa, Mexico y varios otro paisnan den Latino America. E combersacion riba e tema di siguridad entre Gerrit Schotte y presidente César Gaviria Trujillo tabata den cuadro di e recien acontecimento na Corsou.❑

Ultimo dianan

Saca un potret di bo business card cu bo telefoon mobiel y manda esaki via **bobancoamigo@cmbnv.com** y participa automaticamente.



BUSINESS CARD RALLY

Gana un Marketing Budget ***di 25,000.00 florin*** *pa bo small business.*

Cu bo participacion bo tin chance di gana un oportunidad pa hiba bo negoshi na e siguiente nivel.

E ganador lo wordo anuncia 16 di Mei, 2013. Negoshinan cu kier participa mester cualifica como chikito of mediano segun criterianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Solamente negoshinan inscribi na Camara di Comercio di Aruba y cu ta al dia cu nan informacion y miembrecia por participa pa gana. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cancela e promocion aki na su discrecion. E relacion entre Caribbean Merantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Banco.

we care about SMALL BUSINESS

Atraco arma riba minimarket atrobe:

Chines tira den cabes na Corsou

WILLEMSTAD – Ayera mainta na altura di Hua-Jiant minimarket situa na final di "oude Caracasbaaiweg" na Janwe, na Corsou a tuma luga un atraco arma, caminda cu un Chines a perde su bida na un manera hopi cruel. Na momento cu e robo a tuma luga, dos hoben a logra bay cu dos caha di placa. Pero ora cu un di e atracadonan a ripara cu un di e cahanan tabata completamente bashi, el a dicidi di bay bek y tira e homber Chines den su cabes cu su pistol y alabes maltrata su casa malamente cu e cabo di pistol na su cabes. Den e minimarket tin un camara di siguridad cu a capta tur cos. E dos atracadonan tabata sin mascara. Un rato despues di e robo, polisnan a captura dos hoben sospechoso, si nan ta e atracadonan no ta conoci.
E homber Chines tin 10 aña bibando y trahando riba e isla, y tin tres yiu chikito.
Esaki ta bira e di 6 caso di asesinato registra na Corsou den 2013.❑



Leyenda: Aki por mira polis y investigadonan na sitio di e asesinato.

Investigacion estilo CSI den caso di asesinato Helmin Wiels

WILLEMSTAD - Autoridadnan ta sigui investiga e caso di asesinato di Helmin Wiels cu tur intensidad. No tin masha detaye si tin avance den e investigacion si of no. Loke si ta conoci, cu ta haciendo uzo di e experticio maximo cu tin na Corsou pa atende e situacion cu a surgi y wak con por soluciona e caso. Lo yega awe tambe un experto special, estilo CSI, cu lo yuda den e investigacion. Ta trata di expertonan den criminologia forensico cu lo yuda cu analisis di bala, sanger y tambe otro aspectonan cu por yuda den solucion di e caso. Nan lo ta encarga tambe cu computer y otro material cu a confisca den e caso aki. CSI ta un popular programa na television Mericano cu ta pone enfasis riba aspectonan di criminologia forensico avansa pa soluciona casonan di crimen.
Tambe lo analisa yamadanan di telefon y uzo/corespondencia riba Internet. Te awor aki e caso cu a hala mas atension ta detencion di e dos ruman hombernan cu a hinca nan curpa den un situacion hopi serio, na momento cu a traha un video cu ta exigi responsabilidad pa e caso y tambe ta anuncia mas likidacion. Ayera, despues di un trabou digital extensivo, nan a entrega nan mes na Warda di Polis. A pone nan den estado di sospecho di menasa y asesinato premedita. A confisca tambe nan vehiculo cu tabata parti di e investigacionnan profundo cu ta tumando luga na e momentonan aki. Awe mainta Gobierno di Corsou a tene un minuut di silencio na memoria di Helmin Wiels. Tabatin versionnan insistente ta circula awe cu algun di e ministernan, incluyendo Prome Minister Daniel Hodge no kier keda na e puesto mas, ni den forma demisionario. ❑



Oficina Central di Estadistica ta presenta

Resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di April 2013.

ORANJESTAD -- E ‘Consumer Price Index’ (CPI) o sea Indice di Prijs di Consumo pa luna di April 2013 ta 117.61, loke ta representa un subida di 0.05% compara cu e indice di Maart 2013 (117.56) y acumulando un subida di 0.7% te cu na April di e aña aki. E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (April 2012 te cu April 2013) ta -3.5%, un caida di 6.1 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.6%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di April 2012 pa April 2013 ta -2.1%, un caida di 7.5 ppt compara cu e 5.4% registra den e periodo di April 2011 pa April 2012. Durante e luna aki, nuebe di e diesdos sectornan a registra subida di prijs.

E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sector di “Recreacion y cultura” (1.0%), “Salud” (2.2%) y pa e sector di “Mobilario” (0.3%), causando un efecto di respectivamente 0.09, 0.04 y 0.02 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto total di 0.03 ppt.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di caidanan den e indicenan di e sector di “Transporte” (-0.5%) y “Cuminda y bebida no-alcoholico” (-0.3%), cu a contribui cu un efecto di -0.10 ppt y -0.03 ppt, respectivamente.

E subida den e sector di “Recreacion y cultura” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Vacacion” (7.2%), causando un efecto di 0.06 ppt. E subida den e sector di “Salud” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Producto, aparatonan y ekipo medico” (3.4%), causando un efecto di 0.04 ppt. E subida den e sector di “Mobilario” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Aparato pa uzo domestico” (3.7%), y a contribui cu un efecto di 0.02 ppt. E caida den e sector di “Transporte” a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria “Gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal” (-0.9%), causando un efecto di -0.09 ppt. E caida den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico” a wordo causa door di un caida di 0.3 % den e categoria “Cuminda”, y a contribui cu un efecto di -0.03 ppt. E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu Maart 2013, 36.7% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.35 ppt, mientras cu 29.7% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.31 ppt y pa e restante 33.6% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 0.1%, causando un efecto di -0.05 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan a subi cu 0.3% y a causa un efecto di 0.10 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na April 2013 un caida di 0.4%, cu ta 2.6 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.2%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un caida di 8.5%, cu ta 24.6 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (16.1%). E indice di cuminda a registra un subida di 0.9%, cu ta 4.5 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (5.4%).

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos adulto y dos mucha (edad 0-14 aña) na April 2013 ta Afl. 4,280 loke ta representa un caida di Afl. 175, compara cu April 2012 (Afl. 4,455), mientras cu pa un hogar di un adulto e suma ta Afl. 2,038, loke ta representa un caida di Afl. 84, compara cu April 2012 (Afl. 2,122).❑

Departamento di Cultura Aruba

A presenta e final di 'Intercambio Cultural Arte di Palabra ABC'

ORANJESTAD -- Departamento di Cultura Aruba tabata tin e honor di presenta e final di Intercambio Cultural Arte di Palabra ABC, cu recientemente a tuma luga den e Ballroom di Alhambra, den un programa combina cu e di dos rondo di e tayernan di Actuacion y e Competencia di Improvisacion pa seleccion di e Elenco Nacional di Actornan Local.

Manera a ser anuncia caba, recientemente tambe a tuma luga na "K Center Curaçao", e exitoso final di e Competencia Literario: Arte di Palabra ABC 2013, (competencia literario pa alumnonan di enseñansa avansa), na unda diferente hoben poeta y contado di cuenta, tanto di Curaçao, Bonaire, como tambe di Aruba, a topa otro un biaha mas na Aruba pa demostra nan talento y habilidad riba declamacion di poesia, cuenta, historia original y existente, den nos dushi idioma Papiamento.

Dia 27 di Maart ultimo, un grupo di hoben a pasa den nan prome rondo di seleccion pa participa na e di 9 edicion di Celebracion Nacional di Dia Mundial di Teatro 2013 - 2014, cu e proyecto titula: 'Na caminda pa e celebracion di e di dos lustro na aña 2014'. Nan tambe a forma parti di e anochi grandioso combina aki di intercambio na unda nan a pasa den nan segundo rondo di seleccion y a presenta di un forma maraviyoso.

Tur esaki cu e fin di haya un grupo di actor cu lo realisa diferente obra cu tin planifica, como tambe e grupo cu lo bira automaticamente e elenco cu diferente director lo guia den presentacion di e tres miho obra ganado di e competencia di scritura di obra di teatro na Papiamento, organisa conhuntamente cu e Comision Nacional Aña di Papiamento.

Durante di e actividad tabata tin otro presentacion di diferente artista local entre otro representacion di 'Acoustic Youth Band' bou direccion di Siegfried Hart di 'The Kross Hart Project'. Na final di e anochi a cera conoci cu e 5 ganado di e di dos competencia cu a keda den persona di: Taiisia Alleyne, Clemente Petrochi, Yakari Gabriel, Mirzha Gomez y Miloeska Quandus, mientras cu durante e prome rondo nos tin Junior Tromp, Samantha Trinidad, Oswaldo Correa, Eleen Rasmijn y Shamee Jones cu a destaca grandemente.

Un palabra di gradicimento na Comision Arte di Palabra di Corsou, na tur hoben participante, Sr Roland Jansen p'e tremendo decor y na e dos maestro di ceremonia: Juby Naar y Jean Carlo Espinal.

Pa esunnan interesa pa forma parti di e tayernan (cu ta pa tur grupo y edad,) ainda tin espacio pa inscribi, esaki lo ta den combinacion cu e inscripcion di Competencia Hubenil Gang di Arte cu lo tin como tema central e aña aki: "HEROE', keda pendiente pa lansamento di e fecha. Yama Departamento di Cultura Aruba na 582-2185 of 565-6903 of manda un e-mail na teatroaruba@hotmail.com. ❑

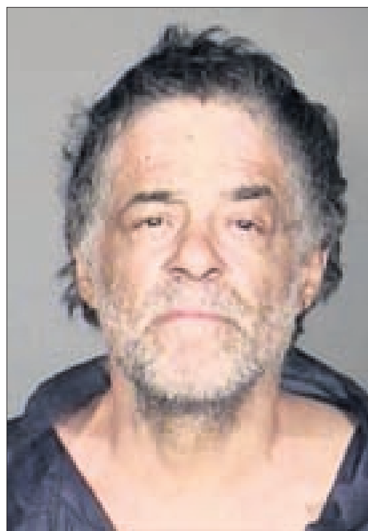


Fiscal studiando posibilidad di pidi pena di morto pa secuestrado

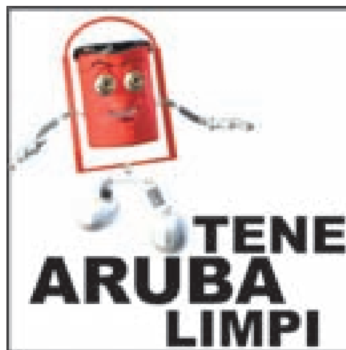
Cleveland, MERCA- Ministerio Publico Mericano a acusa e sospechoso di e secuestro di tres muhe na Cleveland, di a forsanan di comete abortus y el a adverti di ta considerando di pidi pena di morto pa e acusado.
Fiscal di e condado di Cuyahoga, Cleveland, Timothy McGinty a declara di ta studiando e posibilidad di pidi pena di morto pa Ariel CAstro, kende ta wordo acusa di secuestro y violacion di tres hoben, cualnan tabata desapareci durante un decada.
Castro a presenta dilanti un hues di Cleveland pa prome biaha desde cu el a wordo deteni siman pasa pa e secuestro di Michelle Knight, di 32 aña, Amanda Berry di 27 aña y Gina de Jesus di 23 aña, como tambe e secuestro di e yiu di Berry.
McGinty a afirma durante un rueda di prensa cu e tin intencion di acusa Castro di asesinato, relaciona cu e hecho cu el a forsa e tres hobennan cu el a secuestra pa aborta.
Knight, kende awo tin 32 aña di edad, a desaparece na 2002, Berry na April 2003 y De Jesus un aña despues.❑



E acusado principal den e secuestro di e tres muhenan na Cleveland, Ariel Castro.




E tres acusadonan, e tres rumannan Castro, sospecha di ta involucra den e secuestro di tres dama durante un decada.



Mucha muhe di 5 aña viola y sodomisa na India

New Delhi, INDIA- Un mucha muhe di cuater aña a wordo interna den un hospital di New Delhi despues cu'n hoben di 20 aña, cual por cierto ta den man di autoridadnan, a viola e criatura y tambe sodomiza. Esaki ta e ultimo caso di violencia sexual na India, segun informenan.
E menor a wordo traslada pa un hospital y segun fuentenan policial, e criatura ta den condicionnan stabiel.
Segun autoridadnan policial, mayornan di e criatura tabata na trabao, pa cual e mucha tabata su so na cas.
“Un bisiña a haya e mucha yorando pafo di su cas, pa cual nan a hiba e mucha hospital unda despues di pasa door di examennan riguroso, a bin resulta cu e mucha a wordo viola.
E noticia aki ta bin despues di e morto luna pasa di un menor di cuater aña cu a wordo viola y di un otro mucha di 5 aña tambe a sufri agresion sexual brutal durante dos dia cu a lag'e den un estado grave.
E dos casonan aki, tur dos na New Delhi, a reaviva e protestanan contra di e violencia cu e hende muhe y mucha muhenan ta sufri den e pais.
E violacion den grupo cu a resulta den e morto di un hoben studiante na New Delhi na December ultimo, a desencadena den protestanan y un debate sin precedente na India. ❑



India ta wordo sacudi pa otro caso di violacion di un menor di edad.

Jodi Arias autor di asesinato brutal di su ex-comprometido ta pidi pa conden'e na pena di morto

Arizona, MERCA- E muhe Mericano, culpabel di e asesinato brutal di su ex- comprometido na 2008 a bisa cu e pena di morto lo dun'e "e libertad definitivo", mientras e tribunal ta prepara pa scucha e sentencia cu lo pone fin na e caso mediatico aki, yena cu detayenan sexual morboso.

Den un entrevista na television, despues di cu e hurado a hay'e culpabel, Jodi Arias a bisa cu e no e a verwacht cu e lo wordo condenan pa homicidio premedita den prome grado pa e asesinato di Travis Alexander, di 30 aña cu tabata su ex- comprometido.

Awo e hurado lo mester dicidi di Arias lo ricibi e pena di morto. Den caso contrario, e lo por wordo sentencia na cadena perpetuo sin e posibilidad di libertad condicional, pa por lo menos 25 aña.

Arias a bisa cu e ta prefera di wordo ehecuta cu cera den prizon pa bida largo. "Mi a yega di bisa hopi aña pasa cu mi ta prefera morto cu cadena perpetuo, y ainda mi ta pensa asina".

Arias ta wordo acusa di a asesina su ex- comprometido, Travis Alexander na Juni 2008 den un atake frenetico unda el a propina Alexander 27 hinca, un tiro den cabes y un corta na garganta di horea pa horea cu casi ta decapit'e.

E acusado a argumenta cu el a actua den defensa propio pero e hurado a hay'e culpabel di crimen premedita den un caso cu tabata wordo sigui pa un multitud di persona rond di e husgado na Phoenix, Arizona y cu tabata wordo retransmiti door di canalnan di television.

Durante e huicio, e hurado a scucha detayenan grafico di e relacion sexual intenso cu e pareha tabata mantene. Segun Arias, e dia en cuestion , 4 di Juni 2008, el a bay e cas di Alexander pa tene relacion, pero cu nan a discuti y e pelea a caba den e fatal desenlace.❑



Jodi Arias ta pidi pena di morto den caso di asesinato di su ex- comprometido Travis Alexander.



Hezbollah ta sigura di ricibi armanan special for di Siria pa recupera e seronan di Golan

Beirut, LIBANON- E lider di e grupo Chiita Libanes, Hezbollah, Hassan Nasrala a sigura cu su grupo lo ricibi armanan "special" for di Siria y cu e lo apoya e intentonan Sirio pa recupera e seronan di Golan, cu ta bou ocupacion Israeli for di 1967.

Den un discurso pa ocasion di e 25 aniversario di e nacemento di radio Al Nur, di e mesun grupo, Nasrala, a señala cu "Siria lo suministra armanan special cu e Resistencia (Hezbollah) ainda no tin" aunke cu den e ultimo atakenan Israeli den teritorio Sirio tabata tin como obhetivo di "stop esaki".

Nasrala a pronuncia su discurso mei mei di denuncianan tanto di gruponan opositor arma como tambe di e regimen di Bashar Al Assad, tocante e uzo di armanan kimico pa parti di e banda contrario, pero di cual ainda no tin ningun tipo di prueba cu esaki ta tumando luga.

Segun Nasrala, e guera na Siria tin obhetivo pa debilita e pais" y lag'e for di e conflicto cu Israel, loke di otro banda, a amplia e Resistencia den e Golan".

E dirigente Chiita a expresa su apoyo na Siria, na tur nivel y na e intentonan Sirio pa recupera e control di e seronan di Golan, unda e tension den e ultimo lunanan a aumenta cu secuestro y combatenan entre e regimen y rebeldenan Sirio.❑


Hassan Nasrala lider di Hezbollah.

Rumornan persistente di supuesto casamento di Enrique Iglesias cu tenista Anna Kournikova


E tenista Ruso Anna Kournikova.

Miami, MERCA- E cantante, Enrique Iglesias recientemente a cumpli 38 aña mei mei di confirmacion y negacion di parti di varios publicacionnan internacional, riba su supuesto casamento cu e tenista Anna Kournikova cu kende e tin 12 aña di relacion. Medionan internacional a cita un fuente cercano di e pareha , sigurando cu e cantante y e tenista tabata planea pa casa otro siman na Miami, pero otro publicacionnan a cita otro fuentenan cercano, cu ta desmenti e primicia". No tin casamento pa Enrique Iglesias. Ni sikiera e persona encarga cu e relacionnan publico di e cantante na Miami, Joe Bonilla, ta durf di confirma e fecha di casamento y a splica cu "Enrique ta manera e marea, semper ta Sali cu algo otro. Si e ta van plan di casa, mi ta sigur cu e lo sorprende tur hende". Bonilla, kende ta encarga cu e promocion di e carera artistico di Iglesias, a confirma cu den cualkier caso, e no a ricibi invitacion, y cu e pareha ta uni.❑

Bishitantenan leal honra na Playa Linda Beach Resort

ORANJESTAD- Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra un bunita famia kendenan ta bishitantenan leal y amabel di nos dushi isla Aruba, como Embahadornan di Bon Boluntad, na nan cas leu di cas. E titulo honorario aki ta wordo presenta na number di e Minister di Turismo como un muestra di aprecio na huespednan distingui cualnan ta bishita nos isla pa mas di 10 of 20 aña consecutivo.

E personanan honra ta:

Sr. Wilfred y Sra. Teresa , procedente di Massachusetts a wordo honra como Embahadornan di Bon Boluntad pa ta bishitantenan leal di Aruba pa 20 aña.

Sr. John O. and Sra.. Sandra Lee Sforza procedente di Connecticut a wordo honra como Embahadornan di Bon Boluntad pa ta bishitantenan leal di Aruba pa 20 aña.

Tur e personanan honra ta miembronan di Playa Linda Beach Resort y ta disfrutando di nos dushi isla cada aña di nobo.

Sra. Darline S. De Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Sra. Aikelene Jones Front Office Agent representando Playa Linda Beach Resort a conduci e ceremonia na Playa Linda Beach Resort.

E rason principal pa cual nan ta regresa tur aña ta pasobra nan ta considera Aruba un Happy Island, e dushi clima, beachnan blanco como tambe e cuminda local y nos hendenan amabel.

Riba combinacion di potretnan por aprecia mas di e huespednan distingui na Playa Linda Beach Resort.❑











Dianan 10 y 11 di Mei

Ta recorda dia mundial di Parha Migrante

ORANJESTAD- Dia mundialmente di parha migrante (WMBD-World Migratory Bird Day) a cuminsa na aña 2006. Esaki ta un campaña cu ta wordo haci anualmente pa conscientisa mundo riba e necesidad pa proteha parhanan migrante y nan habitat. Riba e di dos weekend di e luna di Mei, amigonan di parha rond mundo ta tuma accion pa organisa evenementonan publico manera excursion pa Bird Watch, proyectonan educativo y festival di parhanan migrante pa asina celebra Dia di Parha Migrante (WMBD).
Parhanan migrante ta conecta tur skinanan di mundo y casi tur ambientenan di mundo cu ta crusa nan caminda durante nan pasada migrante. Dia di Parha Migrante ta un evenemento global cu e speransa pa conecta mundo na otro, manera tur organisacion, gobierno y amigo di parha migrante, pa asina proteha e parhanan migrante pa e futuro generacion. Dia di parha migrante ta traha den un forma di un netwerk pa asina conscientisa y educa pueblo en general ariba parha migrante tocante nan importancia. Esaki tambe ta stimula grupo nan pa uni hunto, celebra, intercambia y aprecia cada uno su conocemento.
Pa mas informacion link na : http://www.worldmigratorybirdday.org/
Tambe Stimaruba ta extende un invitacion general pa diadomingo 12 di Mei 2013, pa 4'or di atardi, na tur amigonan di Parha Migratorio por acudi pa nort di hotel Ritz Carlton unda lo tin e spandoek di Stimaruba. Durante 45 min lo duna splicacion riba e parhanan migratorio y oportunidad pa nos comparti hunto experiencia y conocemento.❑



Di un manera innovativo como tambe caritativo:

‘We love students’ ta introduci nan mes na Aruba

ORANJESTAD - We Love Students (WLS) ta un grupo di studiante pa studiante, funda na 2011, pa yuda promove actividad nan social como tambe recreativo por medio di e bida studiante. Obhetivo di WLS ta pa sostene tur studiante esta local y/of internacional unda cu nan por ta (haci e bida di un studiante mas facil door di promove tur informacion necesario). E sosten por bin den varios forma, esta cu ta yuda aclimatisa na e pais unda nan ta biba, conoce otro hende, sa ki servicio tin pa yuda y tambe pa mantene contacto den un forma alegre y saludabel y yudanan extende nan curriculum vitae cu diferente proyecto.

WLS ta conoci caba entre studiantenan na Hulanda particularmente, unda a organisa eventonan social entre otro. Pero awor WLS ta introduci su mes na Aruba y den un forma unico. WLS ta haci esaki den forma di un gesto na comunidad di Aruba, recaudando fondo pa un instancia special. A scoge Fundacion Autismo Aruba, pa motibo cu autismo ta keda un taboo aki na Aruba y e mester su atencion. Y e forma con kier yuda pa recauda fondo pa medio di un actividad totalmente unico pa Aruba, cu ta e Funstacle Masters. E Funstacle Masters ta un evento hopi dinamico unda ta stimula participantenan pa forma nan ekiponan y acepta e reto fisico y mental pa supera obstaculonan cu ta rekeri sentido di humor y strategia. E evento lo ta riba Diasabra 8 di Juni y lo tuma luga na Fisherman’s Hut unda kier crea un ambiente agradabel pa tur participante prome y despues di e fun walk/run. Funstacle Masters lo cuminsa pa 1or di merdia cu e obstaculo di mas grandi cu ta e solo y lo ranca sali pa 3or di atardi cu e fun run/walk. Lo tin instruccion pa tur participante individual como tambe grupo riba locual nan mester haci. Tur obstaculo lo ta apto pa tur cu participa y no mester ta fisicamente y/of mentalmente prepara pa esaki. E idea ta pa focus riba “teamwork”, “humor” pero e parti mas great, e mester ta fun. Lo tin pasaboca di parti di Chichi’s Snack pa asina recobra energia, mientras cu e entretenimento lo ta constante y poderoso, danki na Power FM 101.7 cu ta totalmente para tras di e evento grandi aki. Forma grupo di 5, amigo, famia grupo nan di scol, companianan y bin pasa un dia agradabel y pret band’i lama y asina contribui tambe na un bon causa. Contribucion pa grupo lo ta 100 florin y pa individual lo ta 25 florin. Inscripcion lo cuminsa diabierna 10 di Mei, na tur sucursal di Atco concrete products, Eco tech y tambe na Fundacion Autismo Aruba. WLS a ricibi sosten di ATCO Concrete Products y Ecotech pa e Funstacle Masters, ademas a haya apoyo total di Local Store, CMB, Odubros, Andina Ice, Setar NV, y tambe di Balashi Chill, Awa, Aruba Medical Assistance, DAC Image, ArubaWeb Solutions, Arumil, DOW y Polis.



Fundacion Autismo Aruba, funda na 2005 ta traha riba conscientisacion y sosten pa personanan cu autismo y nan famia. E fundacion ta funciona completamente a base di donacion y mester di fondo pa asina por continua y expande su trabounan pa mehora perspectivanan di esunnan cu ta biba cu Autismo.❑

Polisnan a busca auto cu hombernan cu cara tapa

NOORD—Diamars 00.11, Central ta haya informacion di un auto blauw, den cual tin hendenan cu cabes tapa. Central ta manda mas patruya na e sitio , cu tabata den e bisindario. Ora cu polis a yega na e sitio, nan no a mira e auto. Despues polisnan a controla den bisindario di Texaco Sasaki y Pizza Hut, y bisindario, pero no a topa cu nada. E caso tin atencion di polis. ❑

Turistanan ta pega soño y ta perde nan articulonan

PALM BEACH—Diamars 02.36, polisnan ta wordo yama pa un trahado di frontdesk di un highrise hotel, na unda e ta bisa cu dos turista a perde nan pertenencianan riba strand. Eynan polis a papia cu e trahado kende ta bisa cu e dos turistanan T.P. di 41 aña naci na Irlanda y L.W naci na Estados Unidos di 32 aña,a bay drumi riba e cama di strand y a pone nan pertenencia banda di nan. Nan a pega soño y ora cu nan a lanta mas o menos 2.40, nan a mira cu ladronnan a bay cu nan tas cu nan pertenencianan. T.P. tabatin un tas di dama cu contenido y L.W. tabatin su pañanan den un tas y tambe 200 dollar. Polis a tuma e keho. ❑

Ladron ta drenta den cas di pastoor

DAKOTA—Diamars 03.16,Central ta manda patruya na misa Fatima na Dakota pa un caso di ladronicia. Eynan polis ta papia cu e pastoor, kende ta bisa polisnan cu tin un ladron den su cas. Polisnan a controla den e cura di Milonstraat 9 y a mira dos pantaya di computer y algun perfume di homber riba vloer. Polis a papia cu e pastoor S, kende ta declara cu el a tende un zonido duro di glas kibra y ora cu el a bay controla, el a mira un homber desconoci p'e den su cas. Polis a tuma e keho. ❑

Homber burachi ta bati na porta di apartamento

PALM BEACH—Diamars 04.45 Central ta manda polis na un compleho di Apartamento na Palm Beach, pa un homber burachi fastioso, cu a kibra un porta. Na e sitio, polis a papia cu e habitante den e cas, kende a duna su nomber como E.A. E ta declara cu su ruman homber F.A. a yam'e y a pon'e na haltura cu tin un homber ta grita para abou y cu el a kibra e postbus. E.A.F tabata drumi, ora cu el a tende un tiro y ora cu el a habri e bentana, el a mira un homber para pafo ta insult'e y ta invit'e pa un pelea. Ora cu F.A a baha abou, e homber a bay caba. F.A a reconoce e muhe cu ta hunto cu e homber, como e ex amiga cu kende su ruman homber tabata sali.'E.A ta sospecha cu e sospechoso ta doño di un restaurant, mirando cu ya el a wordo menasa y persigui pa e homber ey na telefon. Polis a conseha E.A pa durante oranan di dia e bay duna keho na Recherche. ❑

Ladronnan ta laga botica y dokter sin awa

SAN NICOLAS—Diamars mainta 09.35, Central ta manda polis na e oficina di Dr.Boderie, na unda ladronnan a bay cu tubo di koper. Na e sitio, polis ta papia cu e homber K, kende a bisa cu un dia prome 15.00,el a mira cu henter e waterleiding tabata intacto y mainta 06.00 , el a mira cu henter e waterleiding tabata a disparce por completo. Ta trata di waterleiding di Botica San Lucas y Dr.Boderie. Polis a tuma su keho. ❑

Ladronnan a bay cu auto dilanti su cas

ORANJESTAD—Diamars mainta 09.00, e homber X, ta bay warda di polis na Playa pa duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa polis cu el a para e auto un Nissan Sentra A-42108 dilanti di un cas den Rudolf Arendstraat y mainta el a mira cu e auto a disparce. ❑

Ladronnan a horta institucion FEPO

ORANJESTAD—Diamars atardi 15.26, e homber W, ta bay warda di polis na Oranjestad pa duna keho di kiebro for di e edificio di FEPO. E ta bisa polisnan cu e ladronicia a tuma luga dia 17 april 2013 pa 04:00 di madruga. Ladronnan a bay cu un laptop y un charger pa bateria. ❑

Choller kier cende cas na candela

SEROE PITA—Diamars 16.55, Central a manda polis na un cas na Seroe Pita, naunda pa un intento di incendio. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe C.R. kende ta bisa cu e conocido choller Mexzy L, naci na Guatemala di 40 aña kier a kima su cas. Ora cu polis a yega Mexzy no tabata mas eynan. Polis a bis'e pa e bay duna keho.❑

Gangnan no ta respeta presencia di polis

SAN NICOLAS—Diamars 20.39.,Central ta manda polis na YMCA na San Nicolas, pa asisti comisario Hassell, debi cu dos gang esun di Village y esun di Cayenastraat, tabata warda otro pa nan bringa. E gang di Cayenastraat tabata para pafo y ta warda e gang di Village sali for di e programa Let'sTalk. Despues di e programa e hobennan di Village a cana bay nan cas. Ora cu nan a yega den Village e dos gangnan a cuminsa manda otro cu piedra. Polis a core cu e gangnan for di otro pa stop e pelea. Na un otro adres, polisnan a haya e mucha homber M.M. cu tabatin un corta riba su wowo, cu el a haya ora cu nan a mand'e cu un boter. Polis a hiba M.M. naci na Aruba di 20 aña Centro Medico pa tratamento, pero eynan dokter a constata cu e mester bay hospital, como cu su cashi di wowo tabata kibra. ❑

Homber ta coy cabrito pasobra el a kere cu nan no tin doño

MATIVIDIRI—Diamars 18.20 Central ta manda polis na un mondi chikito na Matividiri, na unda dos homber a wordo atrapa ta horta cabrito. Na e sitio, polis ta papia cu e doño W, kende ta bisa cu el a haya e dos hombernan B. y W, ta lok su cabritonan cu cuminda pa nan horta nan. Ora cu polis a yega na e luga, e dos sospechosonan tambe tabata presente. E homber B, a bisa polis cu e no tabata a cu e cabritonan ta di W, pero el a bisa tambe cu el a coy uno caba, pero ta duna W. bek. W, no kier a duna keho contra nan dos. Polis a scual nan y a mustranan ria e consecuencia. ❑

Ladronicia den Sport Bar

NOORD—Diamars 22.02, Central ta manda polis na Sport Bar pa un kiebro,. Na e sitio a resulta cu desconocinan a kibra e porta patras di e luga y a drenta paden. Durante control den e bar,polisnan a haya un pat'i cabra riba vloer y tambe e doño a mira cu ladronnan a bay cu shete flatscreen y un X-box. Polis a confisca e pat'i cabra y e doño lo hiba un lista di e otro cosnan cu a wordo horta. ❑

Ladronicia den un cas den Caya Butishi

SAN NICOLAS—Diamars 18.40, central ta manda polis na un cas den Caya Butishi pa un caso di ladronicia. Na e sitio a resulta cu desconocinan a kita seis shutter for di e porta di cushina y a drenta paden. Den e cas nan a busca tur caminda y a laga tur cos bruha. E denunciante H, lo traha un lista pa entrega hunto cu e keho. ❑

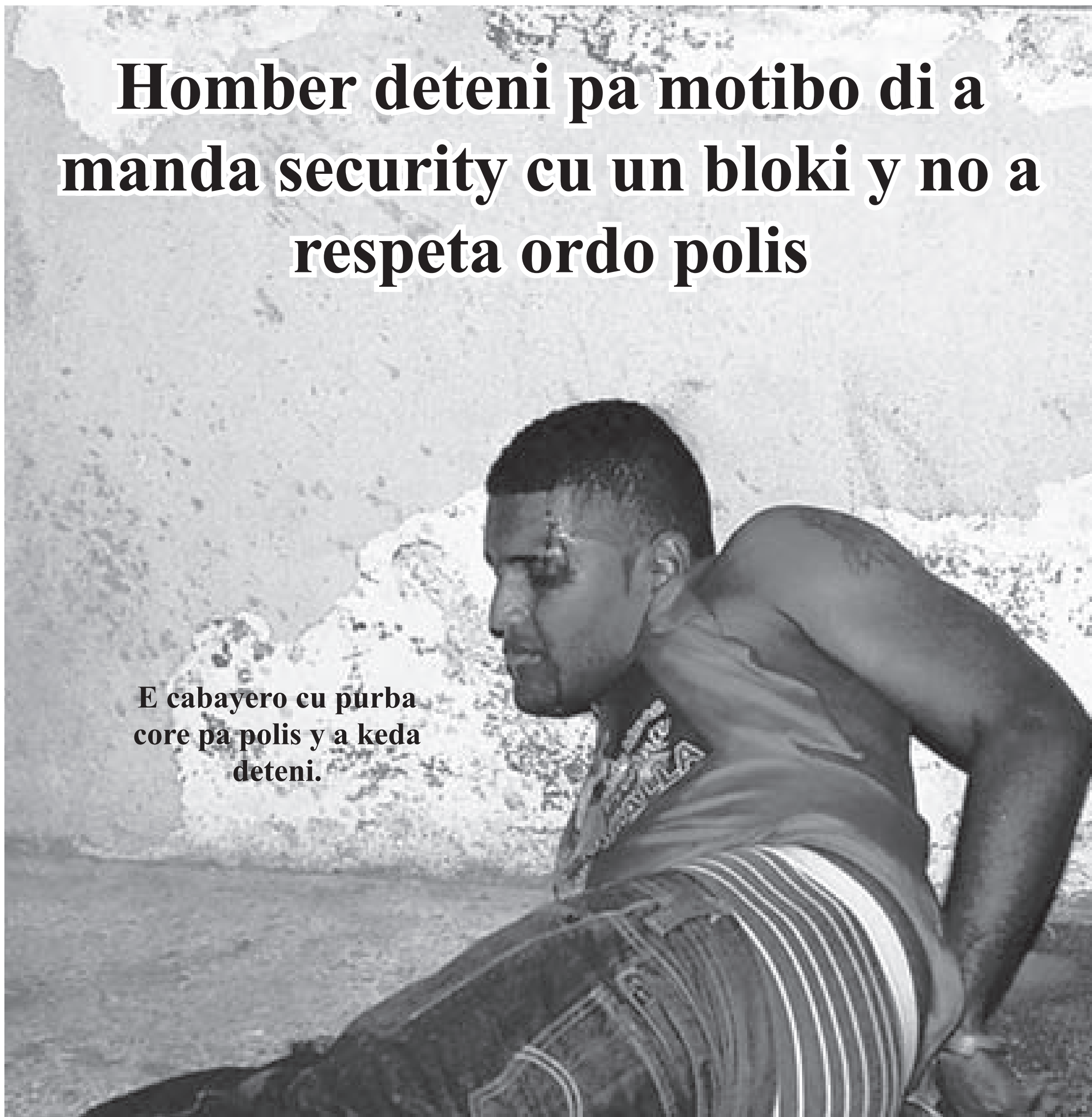
Homber ta bebe y lanta bay sin paga

SABANA BASORA—Diaranson, asistencia di polis a wordo pidi na Café Sabana, pa un mal pagado. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe Z, kende ta bisa cu e conocido Jairo, tabata sinta den e bar ta bebe. Dado momento e señora cu ta traha den e bar a bay w.c. y ora cu el a bolbe Jairo a disparce, sin paga su debe. E tabatin un debe atras di 57,75 florin. Ora cu polisnan a mira e grabacion, nan a reconoc'e como e conocido di nan J.R. Polis a bay buske na su cas y na cas di su mama, pero no a topa cun'e. Central a wordo poni na haltura. ❑

Un biaha mas Arvefa a haya bishita di ladron

ORANJESTAD—Central di polis a ta manda patruya na e compania di verf Arvefa pa un ladronicia. Eynan polis ta papia cu e manager, kende ta bisa nan cu ladronnan a kibra e deposito parti nort di e edificio. E no sa kico exactamente nan a bay cun'e. ❑

Homber deteni pa motibo di a manda security cu un bloki y no a respeta ordo polis



E cabayero cu purba core pa polis y a keda deteni.



E homber a ser transporta cu transportwagen pa Warda di Polis.



Polis hibando e detenido na e transportwagen di polis.

ORANJESTAD - Diahuebs pa mas o menos 2 or y 45 di marduga, durante e concierto na Don Elias Mansur Ball Park, un homber ta cuminsa busca un security guard problema. Na dado momento cos a bay for di man. E homber a manda e Security Guard cu un bloki. Menos mal cu e bloki a alcansa e security na su pia. Mesora polis motorisa cu tabata eynan a sali su tras na pia, polis a logra gara e homber aki te den Avenida Milo Croes dilanti di Botica. E homber a cuminsa resisti y bringa cu e polis, y mesora e agente policial a pone riba vloer y a bisti'e boei. Mientras e tabata wardando riba transportwagen di polis pa transporta e homber deteni pa warda di polis.❑

Ladronnan ta bay cu 7 flatscreen for di JC Sport Bar na Palm Beach

ORANJESTAD- Den oranan laat di anochi un persona encarga cu JC Sport Bar na Palm beach ta bay haci un control na e establecimento aki y ta nota cu e porta di patras ta kibra y mesora ta pidi presencia di polis. Na yegada polis hunto cu e persona encarga ta drenta e establecimento y ta ripara cu nan a haya bishita di ladron y falta 7 flatscreen cu tabata colga na muraya no t'ey mas. Aparentemente e ladronnan a tuma tur nan tempo y a kitanan for di muraya uzando un trapi y tambe e ladronnan aparentemente a laga un pat'i cabra atras cu polis a confisca. E caso di ladronicia aki ta den man di recherchenan.❑



Den e bar tabata falta 7 flatscreen riba e porta, na muraya y tambe riba e bar.

Symposium pa Siman di Enfermeria

Minister Arthur Dowers ta elogio studiantenan di EPI Unidad Salubridad y Servicio

ORANJESTAD: Durante Siman di Enfermeria EPI Unidad Salubridad y Servicio, cual ta percura pa e educacion di nos futuro enfermeronan, a tene un biaha mas su tradicional symposium, e aña aki cu enfoke riba Alzheimer's Disease.

Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers na apertura di e evento, cual a tuma luga den e auditorium na EPI, a expresa palabranan di elogio pa e tremendo organisacion di parti di e studiantenan. E mandatario a bisa cu durante su añanan como minister el a nota un adelanto enorme den e presentacion di e studiantenan y cu e forma cu nan ta bay eherce nan profesion ta refleha den e organisacion cu nan ta presenta na eventonan asina.

E ta considera e topico cu e studiantenan a scoge uno hopi importante y ta esencial pa tene e tema di Alzheimer's Disease central como cu esaki no solamente ta influencia e futuro di cuido, pero tambe ta bin cu cierto costonan cual ta haci e discusion mas dificil ainda. Minister Dowers a expresa cu e ta spera cu como profesional den futuro e studiantenan lo contribui tambe na un forma activo na e discusionnan tocante reparticion y calidad di cuido. E ta sumamente importante pa tin discusionnan aki pa percura cu nos pashentnan ta haya e cuido optimal y na nivel di un sociedad civilisa, Minister Dowers a añadi.

E tema di Alzheimer's Disease ta uno sumamente complica. E titular di enseñansa e expresa cu manera e studiantenan a organisa nan symposium, envolviendo esnan pionero den e area di conscientisacion manera Sr. Escalona, y profesionalnan den e trato y cuido di e pashent lo duna nan sigur un bon bista riba topico actual y importante aki.



Minister Dowers a comenta cu a experencia pa hopi aña e grito pa profesionalisacion den e ramo di enfermeria. "Mi ta kere cu awe mundialmente ta wordo reconoci cu enfermeria ta un profesion cu tin un base solido di profesional," Minister Dowers a subraya. E mandatario ta lamenta si cu no tur ora tur persona den e profesion ta duna e maximo di nan mes pa logra e nivel di calidad cu ta desea pa e gran mayoria di enfermeronan, kende ta profesionalnan serio y dedica.

Minister Dowers a encurasha e studiantenan pa pone enfasis riba calidad, sea bon prepara y motiva. Concluyendo su discurso Minister Dowers a pidi e studiantenan y profesionalnan presente pa uza e Siman di Enfermeria como un oportunidad pa refleha riba nan profesion y con pa sigui profesionalisa y eleva calidad di enfermeria.❑

Minister di Enseñansa Arthur Dowers

Posicion huridico di e enfermero mester conoce cambio

ORANJESTAD - Minister di Enseñansa Arthur Dowers a cuminsa su carera profesional como enfermero y semper ta sigui cu hopi interes desaroyonan den e ramo aki. Como e mandatario encarga cu enseñansa el a participa e aña aki tambe na e apertura di Siman di Enfermeria, unda el a comparti su pensamentonan tocante desaroyonan y futuro di enfermeria na Aruba.



Minister Dowers a bisa cu un punto cu mester sigur mas discusion entre e profesionalnan den e ramo aki ta e futuro di e profesion, cual ta den desaroyo continuo. E profesion aki no ta cambiando solamente basa riba loke ta pasa pafo di enfermeria, pero factornan interno y den e comunidad tambe ta hunga un rol, segun e titular di enseñansa. E desaroyo di tecnologia ta sigur un di e elementonan mas determinante ora ta considera e cambionan den e profesion. E rol por ehempel di e enfermero ora ta papia di expectativa di bida di e ser humano ta uno importante y esaki tambe ta cambia cu desaroyonan nobo den nos sociedad y avancenan tecnologico.

Minister Dowers ta di opinion cu enfermeronan no por wordo mira mas den nan posicion huridico como un extension den e profesion medico, manera ta e caso na Hulanda tambe, pero e enfermero mester wordo reconoci totalmente como un profesional. E mandatario ta argumenta esaki entre otro for di punto di bista cu e profesion a conoce hopi specialisacion cual ta haci posibel pa e enfermero traha na un forma mas independiente banda di e dokter, kende ta prescribi e tratamento cu e enfermero ta ehecuta.

E punto di salida ta cu na momento cu e persona a studia pa bira enfermero y ta "bekwaam", o sea cualifica, pa haci algo, e mester por haci'e tambe y ta wordo teni na reglanan profesional educacional cu e mester cumpli cun'e pa asina garantisa calidad di servicio na e pashent.

"Esey nos mester bringa p'e como grupo profesional, pues pa garantisa cu e responsabilidad y consciencia di e enfermero t'ey continuamente… cu e mester percura pa e mantene un cierto nivel di calidad pa garantisa e servicio cu e ta brinda," Minister Dowers a bisa. E posicion huridico di e enfermero mester ta bon estableci y e enfermero mester ta consciente di loke e ta haci, dicon e ta haci'e y kico e consecuencianan ta ora cu e haci'e bon of no bon, e mandatario a conclui bisando.❑

Benny Nisbet (PPA):

A haci un estudio encuanto cu e impacto nobo di e expansion di Panama Canal riba transporte maritimo y e uzo di 'Post Panamax Vessels"?

ORANJESTAD - Na aña 1993/94 x Ministro di Transporte y Comunicacion sr. Benny Nisbet(PPA) a tuma e decision pa cera un acuerdo cu E.C.T. Europe Container Terminal pa larga haci un estudio pa muda e Containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera. E prome reaccionnan riba e vision aki di x-Ministro Nisbet tabata cu e vision ta mucho grandi y lo costa pais Aruba hopi placa.

E vision di x Ministro B. Nisbet(PPA) tabata encera:

Crea un Barcadera Containerhaven Crea un Barcadera Free Zone Crea un Aruba World Trade Center Upgrade e facilidadnan di 'freight' na nos Aeropuerto.

Upgrade e infrastructura cu ta conecta nos Aeropuerto.

Na 1994 B. Nisbet(PPA) a bandona gobernacion y esnan cu a sigui, hustamente esnan cu a critica y cuestiona a continua cu e estudionan, solamente a kit'e for di man di compania Hulandes, pa bao di AVP/OLA e tuma luga bao di un grupo Cubano staciona na Miami y bao di MEP a tuma luga bao di un compania Spaño.

A dura casi 20 aña pa un decision cay cu lo bay inverti den un Containerhaven na Barcadera pa purba haci Aruba un HUB etc.

E webpage di APA ta menciona e palabranan: "end of summer 2011, when the construction should start" sinembargo nos ta na 2013 y ainda ningun construccion NO a inicia, esta DOS aña LAAT.

E pregunta clave cu PPA tin ta riba e impacto di e Post Panamax Vessels?

PROYECTO EXPANSION DI CANAL DI PANAMA:

E expansion aki ta trece cun'e cu e tamaño di e vapor cu awor ta trece un 5000 container lo TRIPLIFICA y lo por trece 13.000 container. E asina yama Post Panamax Vessels ta hopi mas hundo cu e actual Panamax Vessels. Aki ta trata un profundidad minimal di 16 meter of 50 pia.

E pregunta di PPA ta si bao di Gabinete Oduber of bao di Gabinete Mike Eman a wordo haci un estudio kico e impacto di e PANAMA CANAL su expansion o treciendo e epoca di POST PANAMA VESSELS lo trece pa Aruba?

A haci un estudio pa mira si Aruba lo por ofrece un servicio como HUB/Gateway cu awe Aruba NO por a ofrece?

Realidad di bida ta cu NI e haf di Oranjestad, NI e haf di Barcadera por ricibi e asina yama POST PANAMAX VESSELS pasobra nan NO tin e profundidad di 50 pia of 16 meter.

HAF DI SAN NICOLAS:

E haf di San Nicolas cu ta e UNICO cu un parti di dj'e esta e SEABERTHS pero tambe e haf bieu tin e profundidad aki pero ta ainda den man di VALERO. Durante di e evenemento organisa pa Camara di Comercio experto Brete a mustra cu lo ta mas facil pa e haf di Container muda pa San Nicolas. Aki PPA NO ta expresando nos mes na fabor di esaki ainda, SI, nos ta puntra publicamente e pregunta. Si un estudio di parti di APA of di gobierno a wordo haci.

Nos a keda sorprendi cu na regreso di Ministro de Meza for di exterior, un Ministro biba na San Nicolas, por cierto. El a comenta masha lihe mes… cu esaki lo costa mucho mas placa, cu si e bay Barcadera. Nos pregunta sinembargo ta, A WORDE HASI UN ESTUDIO?

Realidad di bida ta cu unabes cu larga e proceso di construccion inicia na Barcadera lo tuma hopi aña prome cu evalua esaki pa San Nicolas anto esey lo por pone Aruba perde hopi oportunidad.

PPA ta PRO :

Pa e HAF di San Nicolas retorna den man di pais Aruba.

Un compania Arubiano lo por atende e servicio aki.

Despues di evalua si e Refineria ta habri of no, PPA ta PRO pa desaroya un SHIPBUILDING & SHIPSERVICES na y for di San Nicolas. Otro desaroyo Industrial mester bira posibel.

Cada sector cu nan arte di trabao merece pa nan uza un parti di haf, esaki mester bira posibel.

PPA lo bin bek riba e materia importante aki.

1Patriotico Arubano, sr. Benny Nisbet.❑

Partido UPP:

Esnan cu awor ta predica democracia, tolerancia y respet pa otro, ta esnan cu ta sigui trapa nos democracia, y ta sigui menasa

ORANJESTAD - Despues di e asesinato cruel di mi compañero y amigo Sr. Helmin Wiels, mesora por a tende tanto for di medionan di prensa comprometi, como for di seno di gobierno cu den un estado di derecho, na unda tin democracia, "nos" mester ta tolerante y siña respeta opinion di otro.

Ora mi a scucha e palabranan aki, mi a puntra mi mes si e hendenan aki ta "for real", den otro palabra si ta serio nan ta! Mi persona, pero tambe pueblo henter, por a wak pa nos mes, con durante añanan di e gobernacion aki cierto medionan di prensa sistematicamente ta boicotia partido(nan) politico, parlamentario(nan) of ministro(nan) cu no ta cay na nan agrado. Nan criticanan - mayoria biaha inhusto - NO ta duna espacio pa e lesado forma su propio opinion, pero cu no solamente nan ta hiba e practica di ni sikiera publica e articulo cu e parlamentario a manda pa publica, sino cu di biaha nan ta bay over na critica esaki den nan editorial, y asina "schaakmat" e parlamentario, strobando esaki di cumpli debidamente cu su funcion di informa pueblo. E medionan aki alabes ta menasa hende, entre otro riba sitenan digital.

Bao di capa di "democracia" hopi crimen ta wordo cometi. Bo por papia ainda di democracia:
- ora cu documentonan entrega na Parlamento cu ta denuncia asuntonan straño y corupto na IMSAN,ta wordo "verdonkeremaand"?
- ora cu como Presidente di Parlamento e ta kere cu ta E por dicidi awor kico por, y kico no por wordo registra, (p.e. e "overzichtnan" mensual di SIAD ta drenta cerca Presidente, cu ta dicidi si secretariado ta mand'e pa Parlamento den forma digital), den cua caso nan NO ta wordo "geboekt" mas???
Ta esaki ta e motibo pakico e "overzichtnan" di november y di december 2012 a cria pia, y ta "perdi" ?
- ora cu como Presidente di Parlamento e ta yama reunion, a sabiendas cu un mayoria di e miembronan ta cu dienstreis (IPOK na Hulanda), y NO por ta dos caminda pareu, locual finalmente ta end up den un Blanco Verslag riba leynan cu posiblemente por a haya un otro buelta?
- ora cu como Presidente di Parlamento e NO ta yama reunion di comision central pa trata un LB-ham cu ta pidi autorisacion pa cubri deficit den fondo di AZV? De facto e LB-ham aki a keda drumi mas cu 10 dia na Parlamento pa despues e original bay bek pa e Ministro concerni, di manera cu su persona a bypass Parlamento den su totalidad y de facto E so a duna autorisacion pa e ministro haya e autorisacion aki?
- ora cu Presidente ta dicidi di NO acepta un mocion di un miembro durante reunion publico, alegando cu E no ta di acuerdo cu e contenido di e mocion y p'esey e no ta acept'e!

Hecho ta cu e Presidente mester sigui regla di RvO y puntra si tin sosten pa e mocion, y si ta asina, pone na votacion pa Parlamento dicidi, y NO su persona!
- ora cu Parlamentario ta haci preguntanan por escrito na Ministronan, y te dia di awe nan NO ta contesta esakinan ?
- ora cu Parlamentario ta manda pidi documentacion, y Ministronan ta nenga rotundamente pa entrega esakinan na Parlamento ?
- ora cu awor si desde 2009 ningun gremio, sindicato ni prensa NO ta cuestionando NADA NADA di e gobierno actual, pasobra nan tur a bira CIEGO, SORDO y MUDO, pero bao di otro gabinetenan nan ta hasta manda cartanan na instancianan internacional, y ta otorga liber na empleadonan pa nan bay protesta ?

Mi kier avisa e balentenan cu bou di nombernan falso ta menasa, cu mi lo no sosega tanten cu husticia no vence aki na Aruba y cu nos pueblo no haya loke ta toca na nan. Ayera a sali publica e resultado di un investigacion cu Universidad di Aruba, "Good Governance", for di cual a sali afo cu Corupcion, Politica di Patronahe y Burocracia ta ordo di dia den e gobernacion di AVP aki. Ta un berguensa! Ban wak kico Mike Eman ta bin bisa awor di esaki!

Bon trabou! Falta mas?? Democracia, ay democracia, nan ta uzabo ora cu ta cumbini nan. Duna tempo tempo, pasobra entre cielo y tera lo no tin nada cu lo por keda scondi! ❑

Un total di 45 participante a pasa e curso

Minister dr. Richard Visser ta aplaudi e iniciativa y dedicacion di e participantenan na e programa 'Paga Tino'

ORANJESTAD - Un problematica creciente na nos isla, cu ta afectando un cantidad grandi di famia, ta droga y mester bira hopi mas consciente y profesional na momento di anda cu e problema aki. Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser tabata presente diasabra anochi pa haci entrega oficial na 45 persona cu a ricibi nan certificado di e prome parti di e programa "Paga Tino", cu ta encera 6 modulo di 3 luna largo, unda cu a parti'e den e parti teoretico y practico.

E interes tabata hopi grandi y e participantenan a keda hopi satisfecho cu tur loke nan a haya di conocemento. Un programa hopi innovativo y interactivo ta loke e participantenan a experiencia. Un total di 35 hende a haya nan certificado y 7 instancia cu ta traha directamente cu bienestar general y social di nos hendenan, manera; Reclassering y Telefon pa Hubentud.



"Paga Tino" ta un programa di partnership cu De Hoop di Hulanda, cu ta apoya e programa similar na Corsou "Wak bo Caya". E programa ta permiti e participante siña mas tocante e problematica di droga en general, con pa reconoce e hobennan cu problema di comportacion door di uzo di droga y tambe riba e diferente formanan di prevencion.

"Di parti di Gobierno, nos a restructura e tereno di adiccion y adictonan ambulante den uno mas innovativo, profesional y nobo, unda cu e organisacionnan no gubernamental ta tuma liderazgo di esaki. Nos ta kere fuertemente den structura, organisa y pone un liña cora, unda nos tin 'onder curatele stelling, un cantidad di hende muhe y hende homber, tur hende ta traha riba e programa di ESTA, cu ta permiti nos sigui tur e movecionnan di e adictonan, un number cu por yama 24 ora pa dia pa haya ayudo, conseho of duna cualkier problema cu adicto y 45 boluntario cu a sigui e programa di 'train the trainers' cu por cuminsa traha riba e programanan di prevencion den tur e scolnan," Minister dr. Richard Visser a duna di conoce.



E programa aki a wordo realisa, danki na e sosten financiero di FDA y tambe na e nulmeeting di Universidad di Aruba, cu por a introduci un programa specifico dirigi riba e problematica aki. E investigacion 'nulmeeting' aki a duna un bista hopi mas amplio y concreto di unda, con y cuanto e problema di adiccion ta na Aruba y con por concentra pa traha miho riba prevencion.

Salud Publico ta kere fuertemente pa traha man den man cu enseñansa, ya cu asina un por yuda otro pa logra un Aruba mas liber di e problema di droga y ta exitoso. Riba e combinacion di foto por mira Minister Visser hunto cu e boluntarionan durante e programa "Paga Tino".❑

Partido MEP cu record den politica na Aruba

MEP a bishita mas di 1000 cas den dos dia

ORANJESTAD- Fin di siman pasa partido MEP a continua na forma agresivo cu su campaña politico. Dia 4 y 5 di mei tur candidato, directiva y e hala hubenil di e partido a forma nan team y a drenta e districto di Noord, den un entrada masal. E meta tabata pa bishita 1000 cas den e fin di siman.

Desde trempan diasabra mainta candidato y campañadonan a aglomera na cas di Sr. Ramon Lee, den curason di Noord.

Eynan a haya e instruccionnan y cada un a sali pa e bario asigna. Arma cu e edicion nobo di e corant di MEP "Vox Populi", cu flyer, y cu e determinacion pa convence mas tanto hende posibel pa vota pa MEP, nan a drenta cas pa cas. Merdia a topa otro bek pa asina tur almorza hunto, y pa recapitula. Eynan caba tabata obvio cu e accion lo ta hopi exitoso. Y asina a sigui diasabra atardi, y henter dia diadomingo, finalisando e exitoso campaña den un reunion di contacto na Turibana.



Dangui Oduber hunto cu Lider di MEP, Parlamentario Evelyn Wever-Croes.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu nan ta sumamente satisfecho cu e resultado di e entrada masal aki. Den total nan a logra bishita casi 1200 cas, y e gran mayoria a duna nan sosten na partido MEP. Locual cu campañadonan a constata ta cu hopi hende ta decepciona den tanto mentira di e gobierno actual, pero mas ainda di e hecho con e gobierno di AVP a neglisha e pueblo di Noord. E scol di HAVO/VWO cu nunca mas a bin, e molinanan cu AVP kier pone cueste loque cueste sin importa e salud di e pueblo di Noord, e negligencia na compleho deportivo Frans Figaroa, y en general e falta di atencion pa cu Noord. E unico cos cu e gobierno di AVP a haci pa Noord, ta renoba scol Santa Anna, pero esey ta pasobra un hos a destrui e scol, si no tabata pa e hos AVP lo no a haci nada pa Noord.

Noord ta corda ainda cu MEP a percura pa construi entre otro e scol di Kudawecha, e compleho deportivo Frans Figaroa, sport hotel, e Centro di Pesca Hadicurari, Warda di Polis na Noord.

E pueblo di Noord ta bon consciente di esaki, y a expresa esaki tambe.

Partido MEP ta gradici tur cu a habri porta di nan hogar pa ricibi candidatonan y campañadonan di MEP y pa comparti nan preocupacionnan. MEP ta creciendo cada dia, MEP ta creciendo mucho mas lihe cu por a pensa, y esey a keda confirma den Noord un biaha mas.❑



E team completo di MEP kendenan a bishita di cas pa cas.

Regla pa publicacion riba e pagina di POLITICA

Politica ta un rubrica specialmente dedica pa articulonan politico di sea politiconan sea activo of no, unda cu nan por ubica nan comentarionan y of logro a base diario. Contrario na paginanan regular, e publicacionnan aki ta wordo ubica 'sin kita y sin pone', manera cu e drenta nos redaccion. Solamente cu e mester contene 700 palabra maximo. E articulo aki ta wordo publica riba peticion di e politico y of gobernante **BON DIA ARUBA** no ta responsabel pa e contenido y no necesariamente ta comparti e contenido. E ta meramente un espacio brinda pa politiconan por ventila nan pensamento riba topiconan di genero politico. **BON DIA ARUBA** ta keda cu e derecho pa rechasa comentarionan ofensivo tambe.

Becado di Aruba Scholarship Foundation:

Godelieve Olibrice un studiante perfecto na FIU Graduate School

ORANJESTAD - Cu un beca di Aruba Scholarship Foundation, Godelieve a drenta Graduate program di Florida International University na Januari pa studia Hospitality Management. Aruba Scholarship Foundation tabatin tur hustificacion pa yuda e studiante, ya cu el a satisface e dos rekisitonan principal pa un beca: capacidad pa studia bon y necesidad financiero pa studia afo. Godelieve a gradua number un di Universidad di Aruba na 2010, su papa a muri hopi aña pasa y su mama tin un entrada hopi abou. Godelieve mes a traha dos aña pa spaar pa e bay FIU. Su esfuersonan a cosecha fruto. Su prome semester den Graduate School Godelieve a logra haya un score perfecto, straight “A’s”. Aruba Scholarship Foundation ta felicita pa su logro. Godelieve, nos ta hopi contento di por ta bo partner den bo lucha pa e titulo M.Sc. den Hospitality Management di Florida International University. ❑



Godelieve Olibrice studiante na Florida International University.

Cambio di fecha:

Caminata di Tele Aruba posponi pa otro siman diasabra



ORANJESTAD - Tele Aruba atrabez di su programa Deporte den Accion, ta organisando un caminata combina cu un coremento. Esaki den prome instante mester a tuma luga diasabra awor pero esaki a wordo posponi pa otro siman diasabra 18 di Mei.
E caminata/coremento lo start for di Tele Aruba rumbo pa Zeerovers pa despues regresa bek Tele Aruba. Por inscribi na e front desk di Tele Aruba mes of tambe na Manuelito’s Sports Bar na Playa. Pa mas informacion di e caminata por yama Tele Aruba na 585-1000❑

Remitido:

Drs. Adi Rasmijn: Wat had Jezus Christus met Marijuana te maken? Part I

Waarschijnlijk niets – maar misschien toch wel iets! *(sterretjes betekenen: zie onderaan dit artikel)

Want ‘Christos’ is grieks voor het hebreeuwse woord ‘messiah’ – dat ‘ gezalfde’ betekent. Laten we nu even aannemen dat Jezus, om deze titel te mogen dragen, op gegeven moment werkelijk gezalfd werd (ik vermoed dat hij wel ietsje meer heeft gedaan om de christus te worden dan enkel een zalvingkje ondergaan ....).

Waarmee nu werd een messias gezalfd? Uiteraard met een zalf. En waarschijnlijk niet de eerste de beste en goedkoopste soort, maar eentje dat lang geleden al door God Zelf aan Mozes werd opgedragen te maken.

In Exodus 30: 22-30 zegt God het volgende tegen Mozes:

“Neem de fijnste geurige kruiden: vijfhonderd sikkel mirre (AR: een sikkel is ongeveer 14 gram) en half zo veel, dus tweehonderdvijftig sikkel kaneel, tweehonderdvijftig sikkel kalmoes, vijfhonderd sikkel laurier, volgens heilig gewicht, en één hin olijfolie. Bereid daarmee de heilige zalfolie, een geurig mengsel zoals ook een reukwerker dat maakt; het zal heilige zalfolie zijn .... alles wat ermee in aanraking komt, wordt ook heilig.

Ook Aäron en zijn zonen moet u door zalving wijden; dan kunnen ze Mij als priester dienen.”

De grote vraag is of de joodse priesters zelf die zalf regelmatig hebben gebruikt? Zie hieronder voor een mogelijk antwoord.

Misschien heeft U in genoemd rijtje twee lichtelijk stimulerende kruiden ontdekt, namelijk kaneel en laurier. “Maar ik zie nergens marijuana staan” zult U als devote gelovige kunnen tegenwerpen.

Inderdaad, dát woord staat er niet – en ook niet cannabis. Maar wèl kalmoes - in mijn engelstalige bijbel aangeduid als ‘sweet calamus’. Wat is deze ‘kalmoes’ precies? De linguist/classicus prof. Carl Ruck zegt hiervan het volgende:

“To elaborate on Old Testament references to cannabis, the root phrase that represents cannabis, kaneh bosm, is often translated as ‘calamus’.

This mistranslation starts as early as the Septuagint. Kaneh bosm occurs also in Song of Songs 4:14 .... in Isaiah 43:24 .... and Jeremiah 6:20 .... and Ezekiel 27:19, where it occurs in a catalogue of the luxurious items in the import trade of Tyre.

(Sula) Benet concludes that these references confirm that hemp (AR: marijuana dus) was used by the Hebrews as incense and intoxicant. This conclusion has since been affirmed by other scholars.” Het was reeds in 1936 dat deze anthropologe/etymologe, Benet dus, het één en ander heeft vastgesteld.

Sommigen van de eerste volgelingen van Jezus, zoals bijvoorbeeld de gnostici, hebben de heilige zalf zeer hoog gewaardeerd. Of de Meester zelf van de ‘sweet calamus’ gesnoept heeft?
Dat zullen we nooit kunnen achterhalen – maar het zou me echt niet verbazen als hij als jonge man in India, tussen zijn 13de en 25ste à 27 jaren (de zgn. ‘lost years’)**, ermee ‘nader kennis heeft gemaakt’.
De heilige mannen aldaar, de sadhoes, lusten heden ten dage er wel pap van.

En waarschijnlijk heeft tweeduizend jaar terug niets ze ervan kunnen weerhouden van de ‘sweet calamus’ te genieten – en daarbij Jezus hebben uitgenodigd om mee te doen. ❑

Regla pa publicacion di REMITIDO

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di BON DIA ARUBA. BON DIA ARUBA no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA ARUBA ta reserva e derecho pa rechasa remitido, pa corigi esaki of pa adapta esaki redaccionalmente pa espacio y contenido.

Cartanan por tin un cantidad di 600 palabra maximal, y mester tin un nomber y districto/bario. Adres y number di telefon no ta wordo publica pero ta necesario pa verificacion di contenido.

Copia di cedula tambe ta necesario. BON DIA ARUBA ta ricibi solamente remitidonan den forma digital (via internet) y mester tin den e cabes como suheto :REMITIDO.

Por manda esaki na e-mail bondia.aruba@gmail.com.❑

Banco di Caribe a haci donacion na Koningin Wilhelmina Fonds

ORANJESTAD - Luna di April ta wordo considera como e luna di conscientisacion pa cancer. Koningin Wilhelmina Fonds ta un fundacion cu tin como meta pa yuda hendenan cu ta sufri di cancer y tambe trece conscientisacion di e enfermedad aki.
Esaki ta e di 52 aña cu Koningin Wilhelmina Fonds tin e accion na Aruba unda nan ta colecta fondo pa asina nan por sigui yuda hendenan cu ta sufri di e enfermedad aki.
P'esey Banco di Caribe cu sumo placer ta haci entrega di un cheque na balor di Awg. 5,000 na e fundacion pa di es manera aki contribui y asina yuda e fundacion pa nan por sigui cu nan bon trabou!❑



Riba e potret por mira algun boluntarionan di Banco di Caribe conhuntamente cu Sr. Willem Lacle Managing Director di BDC, Sra. Lilian Prince Presidente KWF y Sra. Mena Kelly-Dubero

SETAR Cable Services cu free preview pa tur cliente di Cable Digital

ORANJESTAD - En conexion cu e celebracion di 10 aña como SETAR N.V., SETAR ta ofrece un free preview pa tur cliente di Cable Digital cu no tin e pakete completo.
E free preview ta encera mas di 175 canal incluyendo canalnan High Definition. Esaki ta cuminsa diabierna, 10 di Mei pa 7or di mainta te cu diadomingo, 12 di Mei pa 12or di anochi. Tur cliente di Cable Digital, dus cu tin un box na cas, y no tin e pakete completo por disfruta di tur e canalnan durante full e weekend aki. Pa mas informacion por yama 525-1700.❑

BON DIA Aruba

Teatro, declamacion y canto den Crystal Theater na ocasion di Siman di Enfermeria

ORANJESTAD – Celebrando siman di enfermeria, un variedad di actividad a wordo organisa pa asina enfermeronan di Dr. Horacio Oduber Hospital por disfruta den nan siman. Entre otro tabata tin un actividad den Crystal Theater, caminda tabata tin declamacion, teatro y canto, unda e empleadonan mes a hunga un rol. Maestro di Ceremonia na e ocasion aki tabata Emerita Emerencia, directora di e obra teatral y tambe a declama.

Tabata tin varios enfermero cu a sa di bin cu varios poema masha bunita mes, entre nan Tya Hurmans, Sue Ling Martien y tambe Wesley Reyes.





Pa loke ta e parti teatral e enfermeronan a sa di bin cu un comedia masha dibertido pa e publico, bao di direccion di Tyson Croes. Durante e dia aki por a nota e talento cu cada un di e enfermeronan a sa di mustra, entreteniendo e publico cu humor. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e obra teatral, interpreta pa e enfermeronan.❑









Entrenado nobo pa Manchester United

Lesa pagina B3



Play-off serie di NBA ta continua

Lesa pagina B2



Caminata di Gillette

Lesa pagina B4

BON DIA Aruba

Serie di Play-off Conferencia West di NBA

Golden State Warriors ta gana San Antonio Spurs







Wega entre Golden State Warriors y San Antonio Spurs.

San Antonio, MERCA - E basenan Mericano Klay Thompson y Stephen Curry a combina 56 punto y 16 bons pa Golden State Warriors ken a gana San Antonio Spurs cu e score di 100-91, y ta termina empata den e serie di play-off pa e semifinal di Conferencia West di NBA.

Cu e compromiso di 1-1, e weganan lo wordo hunga awo na Oakland, California, pa hunga e di tres y cuater wega cu lo ta tumando luga awe y diadomingo respectivamente. Thompson, cu un escolta nobato di 2,01 meter di estatura y 23 aña, a guia e ofensivo di e hobennan di Warriors di e tecnico Marck Jackson cu 43 punto y 14 bons, na e tempo cu el a realisa un bon trabou conteniendo e peligroso Tony Parker na e momentonan unda cu San Antonio tabata purba sali.

E armado Curry, eligi come Nobato di Aña di NBA, a sobresali cu 22 tanto y cuater asistencia, mientras cu Harrison Barnes a yuda cu 13 unidad y e Australiano Andrew Bogut a yuda cu seis punto y 11 bons.

Pa Spurs, e veterano Tim Duncan a sobresali cu 23 tanto y 9 bons, sigui pa Parker cu 20 punto y e Argentino Manu Ginobili cu 12 unidad saliendo di e banki. Despues di a perde e prome mita 62-43, Spurs ta hunga e di dos mita miho y ta yega cerca cu seis punto den e ultimo cuater (88-82), pero un tripel di Draymond Green ta corta nan inspiracion y aunke nan a sigui lucha nan ta perde e wega. ❑

Weganan di baseball ta continua

Cleveland Indians ta gana Oakland Athletics

Ohio, CLEVELAND – E hungadonan Jason Kipnis, Nick Swisher y Mark Reynolds a bati homerun indiscutibel, Scott Kazmir a poncha 10 hungado den seis inning y Cleveland Indians ta gana ayera cu e score di 9-2 contra Oakland Athletics.

Cleveland Indians ta cera e serie cu un derota, un dia despues di a gana 4-3 cu e ayudo di un eror di umpirenan, cu no a otorga un cuadrangular den inning nuebe na e hungado di Oakland Adam Rosales. E directiva di Major League Baseball a reconoce cu e umpirenan a comete eror, pero e vice-presidente di e organisacion, Joe Torre, a mustra cu no lo cambia e decision. Kipnis a dal un bambinaso di dos careda den e prome entrada riba e Dominicano Bartolo Colon (3-2). Cleveland Indians a gana pa di 11 biaha den nan ultimo 11 wega, y a pone nan marca na 13-4 desde 20 di April. Kazmir (2-1) a permiti un careda y cinco hit, y awo el a gana su salidanan consecutivamente pa prome biaha desde 2010.

Pa Athletics e Cubano Yoenis Cespedes a bay cu 3-0. Pa Cleveland Indians e Venezolano Asdrubal Cabrera a bay cu 3-1 y cu un anotacion. E Brasilero Yan Gomes a bay cu 4-1, cu un RBI y un anota. ❑





Wega entre Cleveland Indians y Oakland Athletics.



Despues cu Alex Ferguson a anuncia di ta retira como entrenado

David Moyes lo ta entrenado nobo di team di futbol Manchester United

London, INGLATERA – E team di futbol Manchester United a confirma ayera cu David Moyes lo ta e entrenado nobo di e club di futbol Ingles pa e proximo seis temporada.
E actual entrenado di Everton, ken lo asumi e cargo den United desde 1 di Juli, lo substitui Alex Ferguson, ken a anuncia di retira for di e club despues di mas di 26 aña como tecnico. Moyes, ken a entrena Everton desde 2002, tabata e faborito pa tuma e team di United despues di e decision di Ferguson



Alex Ferguson ta retira como entrenado despues di 26 aña.



David Moyes entrenado di Everton lo bira e entrenado nobo di Manchester United despues cu e temporada aki termina.

cu a gana 13 titulo di e Liga, cinco Copa FA y dos di Liga di Campeonnan durante su etapa cu United.
"E entrenado a reuni cu e presidente Bill Kenwright durante prome ora di diaranson y a confirma su deseo di bay cu Manchester United," segun e club di Everton via un comunicado riba nan pagina di internet.
"E presidente, den nomber di e club, kier laga su gradicimento na David pa e inmenso contribucion cu el a duna Everton desde su yegada na Maart 2002," segun e club. "E tabata un entrenado fantastico," nan ta añadi. Moyes lo sigui como entrenado di Everton durante e ultimo dos wega di e club den e Liga Premier.
Everton lo enfrenta e teamnan di West Ham United y Chelsea. ❑

Wega di tennis Masters di Madrid ta continua

Rafael Nadal ta avansa pa cuarto final mientras Roger Federer ta keda elimina

Madrid, SPAÑA – E tenista Rafael Nadal no tabata tin problema ayera pa yega e cuater final di Masters di Madrid, mientras cu Roger Federer ta keda elimina. Den categoria di dama Serena Williams y Maria Sharapova tambe ta pasa pa cuarto final.
Nadal a exhibi su tironan durante e wega cu e ta gana cu scorenan di 6-2 y 6-3 contra Mijail Youzhny, pero Federer ta perde cu e scorenan di 6-4, 1-6 y 6-2 contra e Japones Kei Nishikori. E eliminacion di e di dos preclasificado a wordo haci dos dia despues cu e faborito Novak Djokovic ta perde diamars contra e Bulgaro Grigor Dimitrov.
Nadal a kibra e di dos sake di Youzhny, y despues ta luci cu un reverse sin wak cu e bala ta dal cerca di e linea blanco. E Spaño, cinco di mundo, un biaha mas ta kibra e sake di su oponente Ruso cu un bon tiro efecto y lihe. Nadal ta buscando su di shete final desde cu el a regresa circuito na Februari despues di shete luna di recuperacion pa motibo di un lesion. Su proximo oponente lo ta David Ferrer.



Serena Williams cu a pasa pa cuarto final.



Rafael Nadal cu a pasa pa cuarto final.



Japones Kei Nishikori ta despedi di Roger Federer despues di nan wega.

Williams, na prome luga den dama, a gana e Ruso Maria Kirilenko cu e scorenan di 6-3 y 6-1, poco despues cu Maria Sharapova a gana e Aleman Sabine Lisicki cu e scorenan di 6-2 y 7-5. "Mi tabata sintimi hopi relaha, mi tabata tuma mi tempo," Williams a comenta, ken a bisa cu el a prefera di saca cu precision na luga di potencia.
"Mi tabata faya cu mi sake ora mi tabata dal e bala mas duro, asina ta mi a baha e velocidad," e Mericano ta indica. "A bay facil, pasobra ora bo kita e velocidad bo no ta dal e bala duro, y bo no ta kima hopi energia. Y ta mesun leuk cu un bon sake cu un ganado." Williams lo enfrenta e Spaño Anabel Medina Garrigues, ken a avansa danki na e retiro di Yaroslava Shvedova. ❑

Gillette ta cla pa e Gillette We Run 5K



Articulo y medayanan di Gillette.

ORANJESTAD - Despues di 3 luna di preparacion bou guia di un instructor di IBiSA, dia 26 di Mei proximo Gillette lo tene nan caminata.

Tur hende cu kier participa den e Gillette We Run 5K por inscribi na IBiSA na Frankrijksstraat y Sportcentrum na San Nicolas.

Tur participante lo ricibi un Gillette Goodiebag cu ta contene un T-shirt, flyer y e prome 100 persona lo haya un waterbottle acerca, segun e organisadonan. E evento deportivo aki ta pa tur hende unda cu lo tin un reparticion di dos categoria. E categorianan ta Walkers and Runners.

Un grupo di hende por cana y otro por core. E caminata ta cuminsa pa 6:30 di mainta y ta pidi tur hende pa ta inscribi for di trempan ya cu cuponan ta limita, specialmente pa e seccion di Runners. Aparte di e goodiebag participantenan lo haya awa y fruta tambe. Pueblo di Aruba ta invita pa participa den e Gillette We Run 5k.❑



Organisadonan di Gillette y representante di IBiSA Junior Dake.





Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Meat Loaf Hawai

Ingredientenan:

- **1 bleki di 8.¼oz di pineapple geslice**
- **1 webo bati**
- **1/3 cup di ketchup**
- **2 cuchara grandi di soy sauce**
- **½ cup di buschuchi soda garna**
- **1/3 cup di promenton berde corta chiquito**
- **½ theeleep di gemberpoeder**
- **1.½ lb di carni mula**



Preparacion:

Corta 2 slice di pineapple na mitar y ponenan un banda. Corta e resto di e pineapple chiquito chiquito of chop e den un blender. Combina e webo, ketchup, soy sauce, buscuchi soda, ciboyo, promenton y gember. Agrega e carni mula y e pineapple corta chiquito. Mezclanan bon. Pone e mezcla den un loaf pan of casserole mediano. Press e slicenan di pineapple corta na dos riba e meat loaf.
Horne den un forno di 350grado pa 1.¼ ora.
Pa 6 persona

Aruba Basketball Bond ta informa

Weganan di basketball ta poco poco yegando final


Team di Dakota.


Team di Guinness.


Ozias Dormoy di YMCA SN Juniors cu a bira e Sprite Player of the Game.


Robert Peterson di YMCA Dakota (Sams) cu a bira e Sprite Player of the Game.

ORANJESTAD – E organisacion di Aruba Basketball Bond kier informa cu awe y mañan weganan lo di basketball ta continua. Contrario di lo normal e weganan di awe lo wordo hunga riba cancha di YMCA San Nicolas.

Y weganan di mañan lo wordo hunga na cancha di Aruba Juniors. Despues di hopi tempo lo tin weganan di basketball na San Nicolas. Pa colmo e dos wega aki lo ta weganan di Play-off Serie. E prome wega lo ta den division Cadets, POS-3 Aruba Juniors (Marlins) contra POS-2 De Vuyst (Impact). Esaki lo ta di dos wega den Play-off Series best of Three, den esaki ya De Vuyst a gana e prome wega. E di dos wega di anochi lo ta den division Liga Menor POS-3 Aruba Juniors (Radio Shack Blue Devils) contra POS-2 De Vuyst (Impact Ballers). Akinan tambe De Vusyt Impact Ballers a gana e prome wega den e Play-off Series best of three.

Pa diasabra e weganan lo ta bek pabou di brug na Aruba Juniors, unda cu lo tin dos wega. Tur wega lo ta di division Pasarella, prome wega POS-4 Centro di Bario Brazil (Terminators) contra POS-1 De Vuyst (Impact), aki ya caba CBB Terminator ta bin gana e nan prome wega di e Play-off Series.

E team di De Vusyt Impact mester gana pa por continua of te otro aña nan por hunga un biaha mas. Despues di e wega aki, ta sigui cu POS-3 Estrella Club (Aruba Lions) contra POS-2 YMCA Dakota (Pasarella). Den e Play-off Series aki YMCA Dakota a piki dilanti door di gana e prome wega den e Play-off Series best of three. Dialuna ABB lo ta na Centro Deportivo cu dos otro wega di Play-off Series. Aki ta trata e divisionnan di Juniors y Liga Superior. Tur e weganan di e Play-off Series ta termina cu scorenan hopi cerca y no ta facil pa pronostica cua team lo gana na final. Ya e prome tandanan den e Play-off Series a wordo hunga den tur division, kier men akinan di e di dos buelta lo tin teamnan cu mester gana. “Win or go home”. Ganadonan lo sigui pa e Final Seires.

Tambe nos kier informa cu Sprite atrobe t’ey pa nos durante e wega di Play-Off y den e wega final. Pa tur wega nan lo honra e Hungado Mas Valioso di wega, cu ta Sprite Player of the Game. Tambe lo tin doorprize di Sprite pa tur fanatico cu bin wega, Cu esaki Aruba Basketball Bond hunto cu Sprite kier promove nos Deporte. Cu esaki falta nada mas, pa invita henter Aruba y specialmente amantenan di bon basket pa bin apoya nos talento. Like ABB riba nan Facebook page pa haya sa mas informacion di nos deporte.❑





Wega entre RCA y Estrella.

RCA a gana tur su wega di futbol infantil contra Estrella

ORANJESTAD - RCA y Estrella a prepara nan mes bon pa asina por a enfrenta otro den diferente categoria di weganan di futbol cuminsando for di mainta te anochi.

Na tereno di Solito, RCA mini baby a enfrenta Estrella, unda e team di tricolor a gana cu e score di 3 - 0 cu gol di Mishawn Molina 1; Zaza Franken 1; Ro Endry Bryson 1

Despues a sigui cu e partido den e categoria di baby, y aki un biaha mas e team di RCA ta sali victorioso, unda nan ta bin gana di Estrella cu e score di 5 - 2, e golnan tricolor a bini di Juan Perez 2, Gionne Davelaar 1, Edwin Rodriquez 2.

E ultimo wega tabata valido den e categoria di Lifida A y un biaha mas RCA ta triunfa ganado di Estrella cu e score di 4 - 0 cu golnan di G’xon Schwengle 1, Giangelo Davelaar 1, Nevin Kock 1, Glembert Croes 1.❑

Segun Directiva di ASU

Joe Laveist Sportpark lo no por wordo uza pa 8 luna

ORANJESTAD - Pa medio di e presente, Directiva di Aruba Sport Unie ta pone na conocemento di tur esunnan cu ta haci uzo di Joe Laveist Sportpark y tambe tur schoolnan den bisindario cu entrante 13 di Mei 2013 no por haci uzo di dicho facilidad pa motibo di construccion,

E construccion lo dura aproximadamente 8 luna y Directiva di ASU ta pidi cooperacion cu esaki y tambe pa mientras tanto haci uzo di otro facilidad deportivo.

Joe Laveist Sportpark lo bira mas moderno y lo bay haya su yerba artificial pa asina nos deporte por sigui engrandece aki na Aruba cu un JLSP full renoba y modernisa cu e Bondnan y school nan por bin haci mas uzo di e facilidad. ❑



Diasabra awo Zumba na Renaissance Marketplace

Pagina B7

Mini Mega ta grandi atrobe



Pagina B10

SETAR a reparti 5000 florin na premio



Pagina B15

Awe nos seccion di cumpleaños



Pagina B16

Starbucks lo ofrece 'Refreshers' gratis na tur participante...

Dwane Wever di 'Step it Up' cu Zumba gratis diasabra awor den Renaissance Marketplace

ORANJESTAD – Diasabra awor, dia 11 di Mei Renaissance Marketplace lo ofrece su 'free Zumba' pa tur cu ta desea di cuminsa un bida saludabel of continua cu un programa di ehercicio. Dwane Wever popular instructor di Zumba lo ofrece un sesion gratis pa tur cu ta desea esaki. Entre 9'or i 10'or di mainta Renaissance Marketplace lo e 'healthy spot' na Aruba, ya cu Starbucks tambe ta uni su mes ofreciendo e ya caba popular 'Refreshers' gratis na tur participante. "Starbucks Refreshers" ta e innovacion den tur bebida/ juice saludabel. E bebida aki ta contene; juice di fruta, cafeina extrai for di un fuente nobo, extracto di green coffee, fruta y ijs pa asina crea un sabor delicioso pero modera na cantidad di caloria. Bo ta invita pa 'Step it Up' diasabra awor na Renaissance Marketplace cu Dwane! Riba fotonan adhunto por haña imprecion di un sesion di Zumba cu anteriormente a wordo presenta dor di Dwane Wever na Renaissance Marketplace. Ta spera un gran cantidad di fanatico di Zumba diasabra awor un biaha mas. Tambe por mira e Refreshersnan cu lo ta gratis pa tur participante.❑







Famia Duran a celebra un cumpleaños na Amazonia Churrascaria

ORANJESTAD – Famia Duran a topa na Amazonia Churrascaria pa un celebracion di cumpleaños multi-generacional, disfrutando di chef Victor Olivares su platonan nobo riba e bar di salada, cual ta complementa e concepto Brasilero autentico na di Rodizio Steakhouse.

Miembronan di famia a saboria e experiencia di comemento continuo, mientras cu e parada di gauchonan a bishita e mesa varios biaha, sirbiendo mas di 15 corte di carni, galiña, carne, porco y soseishi prepara riba grill, como tambe anasa prepara riba grill, combina cu biña di alta calidad. Un serenata complementario di Feliz Cumpleaños, acompaña pa un bolo cu bela briyante, a cera e cena di famia tan disfruta. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e caranan contento celebrando.❑









SHOPPING NIGHT
HENTER SIMAN TE CU 8'OR!



SAMSUNG
INVERTER Fridge, 13 Cft. Ice Max, Display & Water Dispenser, Quick Cooling Mode, Slide Out Shelf, Air Tight Big Veggie Box, Moist Fresh Zone, LED Light, Silver.
Afl. 1729,-
RT38FEAJDSL/AP

SAMSUNG
INVERTER Fridge, 13 Cft. Ice Tray, Recess Handle, Slide Out Shelf, Big Veggie Box, LED Light, In Water Dispenser Box, Silver.
Afl. 1599,-
RT38FARLDSL/AP

SAMSUNG
Fridge, 16.5 Cft. Icemaker (Man.) Water Dispenser, CoolEver Zone, Gallon Door Bin, Humidity Controlled Crisper, Veggie/Fruit Bin, Multi-Airflow System, Silver.
Afl. 1999,-
RT51MTSL1/XAP

Franklin Chef
Microwave, 0.7 Cft. 700W, Turntable, Digital, White.
Afl. 159,-



PANASONIC
Mini System, 1CD, 2GB Internal Memory, 850W, 2 Sub, Bi-Amp, Preset EQ, Black.
Afl. 479,-



PANASONIC
Mini System, 1CD, 2GB Internal Memory, 1150 W RMS / 12700W PMPO, 3 Super Woofer / 2 High Power Speakers & 1 External Subwoofer, USB, Preset EQ, Black.
Afl. 615,-

Franklin Chef
Coffeemaker, 12 Cups, Manual Anti Drip, Permanent Filter, White.
Afl. 49,-



Panasonic
50" Plasma, HDTV 720p, 600Hz Subfield Drive, Media Player (Movie/Photo), 3D Surround Sound, 2x HDMI, SD Card, 1x USB.
Afl. 1699,-

Mabe
Stove 30", 6 Sealed Burners (4 Standard / 2 Super), Electronic Ignition, Termocontrol, Manual Oven, Large Window, 1 Oven Rack, Light, Broiler, Stainless Steel.
Afl. 1399,-

I ♥ DIA DI MAMA
Cu cada compra participa pa gana bunita premio



Afl. 1299,-

Whirlpool
Washer, 3.5 Cft. 4 Water Temperature, 4 Water Levels, 2 Spin Speed (700RPM) Triple Action Agitator, 9 Cycles, Bleach/ Softner Dispenser, White Porcelain Basket Finish, White.

Afl. 3199,-
RS21HDTSL/XAP

SAMSUNG
Fridge, Side by Side 21.1 Cft. Glass, Water/Ice, Twin Cooling, Silver Nano, Long Handles, Digital Display, Stainless Steel.



SAMSUNG
Fridge, Side by Side 21 Cft. Glass, Water/Ice, Wine Rack, CoolSelect Zone Drawer, Twin Cooling, Multi Flow, Fruit/Veggie/Dairy Compartments, Gallon Door, Water Filter, Stainless Steel.
Afl. 3299,-
RS21HFTSL1/XAP

PANASONIC
DVD Player Blu-Ray, Full HD 1080p Conversion, USB Port, Black.
Afl. 199,-

Franklin Chef
Sandwich Maker, 2 Slice, Stainless Steel.
Afl. 45,-

Singer
Sewing Machine, Simple, 21 Built-in Stitches, 1 Fully Automatic 1-Step Buttonhole, Adjustable Stitch Length, Free Accessories Included, Free Arm, White/Blue.
Afl. 320,-



PANASONIC
LED TV 32", HD, 720p, IPS LED LCD Panel, Wide Viewing Angle, 3x HDMI, USB, Game Mode, Media Player, SD Photo Gallery, Black.
Afl. 899,-



PANASONIC
LCD TV 32", HD, 720p, FB/Shoutcast/Wifi Ready, 3x HDMI, 1x PC, 1x Opt Audio Digital, Viera Image Viewer, Black.
Afl. 775,-



Panasonic
Fridge, INVERTER, 16 Cft. Adjustable Glass Shelves (Tempered), Chilled Case, Veggie/Fruit Crisper, 2 Gallon Door Bins, 2 Egg Trays, Grey.
Afl. 2249,-



PANASONIC
Mini System, CD, 2160W RMS, 23800W PMPO Output Power, 4 High Power Speakers / 4 External Speakers, 4GB Memory, 6 Super Woofer, Amp, Rec & Play USB, Preset EQ.
Afl. 1559,-



PANASONIC
Home Theatre System, 1DVD/CD, 435W RMS, 5 Satellite Speakers and 1 Bass-Reflex Subwoofer, USB/Optical Input, Selectable Speaker Layout, Black.
Afl. 299,-



PANASONIC
Mini System, 1 CD, 2GB Internal Memory, 500W RMS, 2 High Power Nano Bamboo Cone Speakers, Rec/Play USB, Preset EQ, Black.
Afl. 389,-

PANASONIC
Micro System, 1CD, 40W RMS, Ultra Slim Design, Wall Mountable, iPod/iPhone Dock, USB in, White.
Afl. 415,-



SAMSUNG
INVERTER Fridge, 11 Cft. Recess Handle, Slide Out Shelf, Big Veggie Box, LED Light, Ice Tray, In Water Dispenser Box, Silver.
Afl. 1499,-
RT32FARLDSL/AP

SAMSUNG
INVERTER Fridge, 11 Cft. Recess Handle, Slide Out Shelf, Big Veggie Box, LED Light, Twist Ice Maker, Out Water Dispenser, White.
Afl. 1629,-
RT32FBRLHDWW/AP



PANASONIC
Plasma 42", HDTV, 720P/1080p/1080i, FB/Shoutcast, Viera Image Viewer, Viera Link, Surround Sound, HDMI/ Comp/AV/SD Input, Black.
Afl. 1299,-

SAMSUNG
INVERTER Fridge, 10 Cft. Recess Handle, Slide Out Shelf, Big Veggie Box, LED Light, Ice Tray, In Water Dispenser Box.
WHITE Afl. 1299,-
SILVER Afl. 1359,-



Franklin Chef
Gourmet Panini Press Grill
Afl. 115,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel.

AMC Eagle Megastore - Tel:521-1160 • AMC Dakota - Tel:521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com

amc unicon

BON DIA Aruba







Xanthe Lobbrecht a celebra su prome Santa Comunion na Amazonia Churrascaria

ORANJESTAD - Miembronan di famia y amigonan a wordo yama bon bini na Amazonia Churrascaria pa e celebracion di Prome Santa Comunion di e bunita Xanthe Lobbrecht, kende a experiencia su prome Santo sacrificio e mainta di e mesun dia aki, na e misa den su bario. Ademas di e miho cortenan di carni di calidad prepara riba grill y un bar di salada sensacional cu 52 plato fresco, e restaurant tambe a sirbi pidanan gigantesco di e bolo di dos piso bunita decora di Santa Comunion, como parti di e menu di e fiesta. Xanthe a ricibi palabranan di pabien caluroso for di su miembronan di famia y tur e otro invitadonan cu tabata presente pa e fiesta inolvidabel. Riba e combinacion di foto por mira e hobencita contento riba su dia.❑

1.050.000 miyon florin den wega:

Mini Mega tin tur hende cu liña na awa

ORANJESTAD - E locura pa gana 1.050.000 miyon florin cuminsando cu 5 florin, tin henter Aruba riba bou, pa nan garantisa nan participacion den e gran sorteo miyonario aki.

Despues cu Lotto, e loteria di Aruba, no a conoce niun ganado di e wega di Mini Mega diamars ultimo, e jackpot logra yega e jackpot di 1.050.000 miyon mil florin. Un balente suma cu sigur por



haci hopi soño realidad.

E representante di Lotto a pasa na algun stacion di radio durante e programanan mas gusta y scucha, p'asina tur hende ta na altura di e wega di Mini Mega y pa nan cumpra nan ticket for di trempan. E stacionnan cu nan a bishita tabata: Cool FM, Magic FM, Latina, Power FM, Hit 94 FM y Caliente y e oyentenan a keda masha contento pa e informacion brinda na nan tocante e Mini Mega grandi aki y tambe pa e ticketnan cu a wordo reparti bou di e oyentenan.

Por spera un multitud grandi di hende ta pasa cumpra nan ticketnan di Mini Mega awe p'esey mes Lotto ta urgi tur hungado pa cumpra nan ticketnan na ora pa asina no keda pafo di e sorteo miyonario aki.

Lotto ta desea tur su hungadonan hopi suerte y corda cu loke ta mas importante ta pa bo tambe tin bo liña na awa, sea ta cu bo numbernan vast of cu un ticket loco, paso ken sa si abo ta e proximo miyonario di Aruba cu e wega tan gusta di Lotto, e loteria di Aruba tin 7 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. ❑



Special Olympics Aruba cu presentacion di show "Nos Por"

ORANJESTAD – Diasabra, dia 11 y diadomingo dia 12 di Mei, Special Olympics Aruba ta presentando e show "Nos Por" cu lo tuma luga den Cas di Cultura. Lo bay tin show di canto, actuacion y demas talento di nos atletanan special cu presentacion special di Tas-Mania D'Art. Diasabra e show lo cuminsa pa 8'or di anochi y diadomingo e show lo ta pa 4'or di atardi. Carchinan lo ta na balor di Afls.25,- y ta obtenibel na Van Dorp Dakota como tambe por tuma contacto cu 5600009 of 5939188. Bin presencia talentonan scondi special diasabra y diadomingo den Cas di Cultura.❑



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yuinan, nieto- y nietanan, su rumannan y demas famia, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Adelberta Wolff

*** 04 februari 1935 † 02 mei 2013**

Un palabra di gradicimento ta bay di henter nos curason na tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento y entiero.
Un danki tambe na tur esnan cu a yama, manda e-mail, telegram, flor of krans y carchinan di consuelo. Un gradicimiento especial ta bay na Aurora Funeral Home pa su bon servicio.
Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

1. Diabierna 10 mei 2013 pa 6.30 na misa Santa Anna na Noord
2. Diamars 14 mei 2013 pa 5.30 na Kapel di Alto Vista
3. Diabierna 17 mei 2013 pa 6.30 na misa Santa Anna na Noord y despues di misa un Santo Rosario pa e defunto na Palm Beach 120 (cas di yiu mayor).

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Gradicimento

Serca Señor mi ta na paz, manera un yiu serca su mama.
Salmo 131

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion, a tene den oracion, enfermedad, fayecimento y entiero di nos querido ruman



Joseph Filomeno "Chepi" Geerman

Un danki na Dr. Anthony y assistent, Dr. Casares y assistent y Dr. Wassenaar y assistent, Etty Toppenberg y e bon atencion di Aurora Funeral Home.

Alaves nos kier a invita bo(so) pa santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima riba diasabra 11 di mei y diamars 14 mei pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Depues di ultimo misa lo tin un rosario na cas: Angochi # 4



Cu honda pena BBA Bank N.V. ta anuncia fayecimiento di

Sr. Menelio Modesto Loefstok

Na bida Gerente General di BBA Bank N.V.

Gerencia y personal di BBA Bank N.V.

Ta extende palabranan di profundo condolencia na su

Señora Dientjie y demás famia y ta deseanan hopi forza.

Cu Nelo su alma sosega na paz



It is with deep sorrow that we,

The Aruban Banker's Association, join in announcing the passing of

Menelio M. Loefstok

He was an experienced banker, company leader and an illustrious former President of our association, serving our Aruban community diligently throughout the years.

Nelo, you will be missed.

We offer our most sincere condolences to his family and loved ones.





Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Daniel Simplicio Koolman

Un gradicimento na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon. Na Grace, Silvia, Maria, Bruce y na Wit Gele Kruis y tambe na staff y personal di Niet Snijdend Unit II di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Nos disculpa si nos por a lubida algun persona.

Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diabierna 10, dialuna 13 y diabierna 17 di mei 2013 na misa Santa Anna na Noord. Despues di ultimo misa lo tin un santo rosario na cas Palm Beach # 160.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia.



Invitacion

Cu den Dios su infinta misericordia y amor. E por duna bo recompensa pa tur bondad cu bo a haci pa bo prohimo purificacion pa tur bo faltanan y legria di bida eterno, asina cu bo por intercede pa tur cu bo a stima y laga atras pa nan por keda semper den paz y amor di nos creador.



Leslie Andre Dijkhoff

Na nomber di su mayornan y ruman nos ta invita tur famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar 12 di mei pa 7.30 di mainta recordando su 3 aña di fayecimento.

In memoriam

David Orman

Apreciable colega- y clientenan,

Mi tin un anuncio hopi tristo pa comparti cu boso. David Orman, nos colega a fayece diadomingo mainta.

CMB a perde un colega di nos departamento di seguridad cu a proteha nos tur y ami personalmente tur anochi na porta di nos "head office" ora mi sali bay cas. Nos a perde un amigo.

"David Concepción" (nomber di un famoso pelotero Venezolano den añanan '70) manera mi tabata yam'e den joke ora mi cumind'e y bis'e ayo ora di bai cas...sosega na paz.

Mi ta kere cu mi ta papia pa tur colega ora mi bisa cu no tin palabra pa adequadamente describi e tristesa di e perdida aki y tampoco pa expresa e gratitud cu nos tur ta sinti pa David su amabilidad y atencion.

Den nomber di tur colega, mi mas sincero condolencia na su famia.

Javier Wolter
General Managing Director







"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Jacinto Thijsen

***03-07-1937 †08-05-2013**

Na nomber di su:
Casa: Regina Thijsen-Pietersz
Yiunan: Vivian y Lucas
Ronald
Errol y mama di su yiunan Mercy

Nieto- y nietanan: Lyani
Jason
Minjenu
Mitchell
Jamir
Marshall
Liyon
Mescos cu un nieta: Thixianne

Bisanieto y bisanieta: Jayden y Emilianne
Su Iha: Robert Pietersz

Rumannan: Carmen y †Zacarias y famia
Catarina
†Juan y †Margot y famia
Magdalena y Pedro y famia
†Martha y famia
Jacobo y famia
Rudolf y famia
Graciela y famia
Demas famia: Thijsen, Pietersz, Paskel, Kock, Wever, Henriquez, Arends, Larmonie, Fortin, de Cuba, Kelly, Geerman, Croes, de Kort, Roos, Vlaun, Koolman, Maduro, Thijzen

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 11 di mei 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 10 di mei 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo: 23

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Thomas Geerman

Mihor conoci como Mashi of Tom, ex Taxista TX 56

Na nomber di su:
Esposa: Maria Elizabeth Geerman-Ras
Yui: Johnny y Doris Geerman- Henriquez

Nieto y Nieta: Jeremy Geerman, Maryenis Cantillo y yui
Tibisay y Raymond Croes-Geerman
Bisanietanan: Giannina y Taminah Croes
Ex-suegra: Melissa Maria
Rumannan: † Francisca (Chichi) y † Leon Kock-Geerman y famia
† Dominico (Padu) y Ana Geerman-Tromp y famia
Ruman di criansa: Leoncio y † Imelda Koolman-Erasmus y famia
Swa y Cuñanan: Jacintha Maduro y famia
Carmen Biesum y famia
Vera y Octavio Dijkhoff y famia
Felomena y Alejandro Farro y famia
Francisca Ras - Croes
Dominico Ras y famia
Florencia y Rudolf Croes y famia
Martinus y Mirna Ras y famia
Sira y Mauricio Boekhoudt y famia
Haime Ras y famia
Judith y Melvin Tromp y famia
Suegro y Suegra: † Dominico y Theodora (Dora) Henriquez-Paskel y famia
Francisca Werleman
Johanita Croes y famia
Chin Kelly y famia
Calin y Olga Lacle y famia

Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, ex- coleganan di Taxi, personal di San Pedro Paviljoen y mihor amigo Esy.

Demas famianan:
Geerman, Ras, Werleman, Henriquez, Croes, Cantillo, Kock, Rosel, Albus, Odor, de Cuba, Maduro, Hernandes, Boekhoudt, Feliciana, de Mei, Leek, Paesch, Koolman, Erasmus, Biesum, Dijkhoff, Farro, Tromp, Yu, Arebola Ortiz, Britten, Ruiz, Danje, Schonherr,Gomez, Rodriguez Do Valle, Schoop, Rosenstand, Arends, Karso, Gottenbos, Lopez, Polman, Maria y Paskel.

Ta invita tur famia-, amigo- y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 11 di mei 2013 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali bai pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, diabierna 10 di Mei 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donacion pa Stichting Cas Marie lo ta altamente aprecia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa
fayesimento inesperadamente di:



David Rosendo Orman

***19-11-1956 †05-05-2013**

Na nomber di su:
Mayornan: † Juana Bautista Marval
† Anselmo Fermin Orman
Rumannan: Soraida Orman y yuinan
Jose y Mari Orman y yuinan
Julieta y Roy Krozendijk y yuinan
Roy y Maritza Orman y yuinan
Carlos Orman
Virgiña y Kenneth Janga y yuinan na Hulanda
Odalis Orman y yuinan
Ludwina y Manuel Chalgut y yuinan
Rumannan di parti Tata: Lourdes y Vicente Donata y yuinan
Ryan Tromp y yuinan
Subrinanan y subrinonan mas serca:
Nila, Miguelangel, Miguelangela, Rinijla, Marylaine, Jean Chris
Tantanan y Omonan
Subrinonan y subrinanan
Primonan y primanan
Sua y cuñanan
Comer y compernan
Su Ihanan

Amigonan di cas: Gilbert y Yvonne Kelly

Staff y personal di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Demas famia y conocirnan: Orman- Marval- Bello- Franken- Krozendijk- Pourriër-Chalgut- Janga-Cuello- Romero- Henriquez- Suarez- Allee- Koolman- Hernandez- Arends- Mackintosh- Tromp-Donata- Werleman- Donaire- Paskel- Van den Berg- Croix- Rasmijn- Inecia- Odor- Yarzagaray-Vasquez- Miguez- De Lange- Agostien- Robles de Medina.

Ta invita tur amigo, bisiña, coleganan, y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 10 di mei 2013 saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catholico na Noord. E restonan mortal di David lo ta reposa for di 2'or na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, diahuebs 09 di Mei 2013, di 7.00 – 9.00 pm.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios pero alavez agradicido pa tur locual e a significa y haci pa nos, nos ta anuncia cu a fayecimento cristianamente di nos estimada mama, wela bisawela, suegra, tanta y cuña:

Sra. Vda. Maria Adela Arbina Comenencia-Gomez
Cariñosamente yama Mama lela of Adela
27 November 1923 - 7 Mei 2013



Na nomber di su:
Esposo: †Alejandro (Indio) comenencia
Yiunan: †Gabriel (Pepy) y Alexandrina Comenencia-Blanco
Fanny y Gentle Nyack-Comenencia
Judith y Frank Richardson-Comenencia
Beatriz (Bea) y Luis (Gino) de Cuba-Comenencia
Edwin (Papito) y Elvia Comenencia-Rodriguez
Alejandro (Niño) y Ruthline Comenencia-Neuman
Maria (Mary) y Tirso Tromp-Comenencia
Ivy y Ryan (Okala)Tang-Yuk-Comenencia
Nieto y nietanan stima:
Sheldon y Marlyn Nyack-Figueroa na St. Croix
Ghislaine y Harold Grant-Comenencia
Arthur y Gennilee Comenencia-Ras
Franklin y Elsa Richardson-Rincones
Julienne y Jobert Reyes-Comenencia
Javier (Derrick) Comenencia
Aldrin Comenencia
Rujina Comenencia
Lugina de Cuba
Ryan Tank-Yuk Jr
Gabriela Tromp
Bisanieto y bisanietanan stima: Alexander y Antony na St. Croix
Zoé y Josiah Grant
Eshlee Comenencia na Hulanda
Arzyon Comenencia
Dyron Kelly
Zhyon Paesch
Luke Reyes
Swa y cuñanan stima manera su yiunan:
Joaquin Comenencia y famia na Colombia
† Reyes y Carlos Violenus y famia
Carlos (Kalulo) y †Sixta Comenencia-Henricus y famia
Teresa y †Jose Kock-Comenencia y famia
Tio stima: José Dania y famia
Sobrino y sobrinanan stima: Gladys Bitorina-Scott; Guillermina Bruges-Scott y famia na Sta. Marta; Sonia y Efrain Quandt-Gomez y famia; Cornelio (Nelo) y Joan Bitorina-Irwin y famia; Jetzy y Armando de Koning-Bruges y famia; Julio Bruges y famia; Fanny y Johens Quandt y famia; Neida Simon y famia;
Lorenzo Padilla y famia; Rosa Camarena
Demas sobrino, sobrinanan, sobresobrino y sobresobrinanan
Primo y primanan na Sta. Marta: Gómez-Elias; Gómez-Rosete; Gómez-Cabas; Gómez-Olivero; Barisa- Gómez
Manera yiunan: Kathleen, Marléne Comenencia y famia na Corsow
Osmaro Lake y famia; Roy Quandus y famia
Marlene Malmberg y famia; Zelda Steenen y famia
Inez Perez y famia
Vera Alfar y famia; Albertina Rodrigues; Elmer Leañez
Aixa Richardson y famia; Viola Farrell y famia
Sonia Sneek y famia
Ayudantenan stima: Argentina Sid; Yomaira Perez; Zusternan di Wit Gele Kruis
Fysiotherapeut: Frank Velasquez
Su Dokter: Dra. Norma Arvarez-Quesada
Peluqueranan stima di D'Yvonnes Beauty salon y Labco: Ivonne; Roque, Dona, Dorys y Silvie
Amiga stima: Isabel Kock y famia
Amigonan stima di cas: Dr. Omar Jaramillo y Dr. Carlos Vallejo
Bisiñanan stima: Johanna Herts y famia; Roy y Patricia Tromp y famia; Cecila Sneek y famia; Magda Steenen y famia; Rosa Rafael y famia; Norma Antonio; Eric Becker y famia; Max Tromp y famia; Roy Simon y famia; Oscar Daal y famia; Ricardo Winklaar y famia; Isenia Martis y famia
Comer y compernan, Ihanan, demas famia y conocirnan
Famianan: Comenencia, Gómez, Blanco, Nyack, Richardson, de Cuba, Rodriguez, Neuman, Tromp, Tang-Yuk, Figueroa, Rincones, Grant, Reyes, Violenus, Henricus, Kock, Archibald, Manning, Herrera, Nuboer, Beke, Odor, Tjin Kon-Fat, Lispier, Mohamed, Ramharakh, Lesire, Ignacio, Pablo, Toppenberg, Lake, Nedd, Ras, Castellejo, Lannoy Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 11 di Mei 2013 pa 4'or di atardi na misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia na Playa. Nos defunto stima Mama Lela lo ta reposa for di 1'or di atardi den misa La Birgen di Fatima.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diabierna 10 di Mei di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Gradicimento y invitacion
Pa e bondad di su curason e a sa di gana e gran stimacion di esnan cu a conoce.

Den cada oracion e semper ta cu nos, pasobra e amor eterno nunca lo stop di existi.

Nos kier gradici bo(so) di curason e atencion duna na nos defunto



Nelo Loefstok

A la vez nos kier invita bo (so) pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar

Diadomingo 12 di mei 2013.

Na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz pa 9'or di mainta.

Nos ta conta cu bo(so) presencia.

Sra Dientjie Loefstok-Dania,yiu Sandy Loefstok, rumannan y demas famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



"Cu alegria mi a bay den cas di Señor"

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Señor su boluntad nos ta participa cu a fayece nos casa, tata, welo stima



Sr. Lucio Gerardo Pedro
19 october 1936 - 9 mei 2013

Dia y fecha di entiero lo wordo anuncia despues

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sulyma Chalgut
Miho conoci como " Suly of Lema"

Acto de entiero lo wordo anuncia despues.

Laga e dia di mi Partida ta un dia di bini Hunto.....

Cu tristeza, nos ta participa morto di:



Sra. Adela Comenencia

Na bida Mama di nos Miembro Sr. Papito Comenencia, Cu Dios duna Papito y Famia Comenencia forza y Consuelo cu e perdida grandi aki, Cu Adela Sosega na Paz.....

Den nomber di The Wisemen Club:
Leo Lacle, Frank Sophia, Boy Van Ommeren, Roberto Pablo, Franklin Abath, Junior Croes, Tico Boekhoudt, Victor de la Cruz..

Pa luna di April SETAR a reparti un suma total di Afl.5.000,- na premio di Shopping Spree

10 cliente fiel a gana un biaha mas cu SETAR

ORANJESTAD - E feliz ganadonan cu a gana premio di 10 aña SETAR den luna di april 2013 y cu a ricibi nan premio den e prome siman di mei. Nan tur a gana un shopping spree gift certificate na balor di 500 florin cada un pa shop na e supermercado di nan escogencia.

Nan ta: Patea Eleisha Williams, Pedro Rudolfo Franken, Nelson Brown, Gomez Enterprises NV, Leslie Ormond Marshal, Maria Yoland Altagracia Sosa, Diana M. Gonzalex Lozada, Cubas, Sara Morgan, Jose Zambrano Moreno y Lucas de Jong.

Manera ya a anuncia SETAR ta di fiesta henter aña 2013, caminda cu cada luna clientenan fiel di SETAR por participa pa gana premionan di SETAR. Tur esaki den cuadro di e celebracion di SETAR su 10 aña como NV.

E premionan ta keda reparti entre di tur SETAR su clientenan tanto den telefon di cas, celular, cable TV y Internet. Tur cliente di SETAR ta participa automaticamente den e campaña di tur luna pa por gana premio, basta e servicio ta activo. Riba e potret por mira algun di e feliz ganadonan. Riba e combinacion di foto por tira un bista riba e ganadonan y nan premio.❑

















BON DIA Aruba

Happy Birthday

Hip hip hoera Hip hip hoera Hip hip hoera









Ayera a cumpli su sweet 28, e Sportslady di Bon Dia Aruba, Nathalie Winterdaal. Felicitacion ta bin di parti di su comprometido Derrick, su mama Judith, su tata Maiky, su ruman muhe Viola, su dos subrinonan, tur su coleganan di Bon Dia Aruba, en particular Jenisse y Lia, su amigo y amiganan, tur su conocirnan kendenan ta manda bisa, cu bo por a bay keto, pero asina mes nos sa cu un aña mas a dal. Corda cumpra catochi.



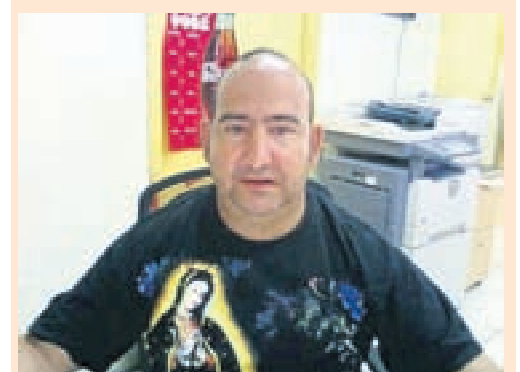
Hiep hiep hoeraaaa...ayera a cumpli un aña mas Jon James. E ta haya un macutu yena cu sunchi y brasa di parti su famia y amigonan. Un brasa special ta bin di parti di Judith cu ta manda bise cu e kier bolo ainda.



Beter laat dan nooit..diamars ultimo a haci aña e di dos prinses di cas Raicha Geerman. E ta haya pabien di parti mami, papi, rumannan y demas famia. Cu Dios bendiciona Raicha cu hopi aña mas.



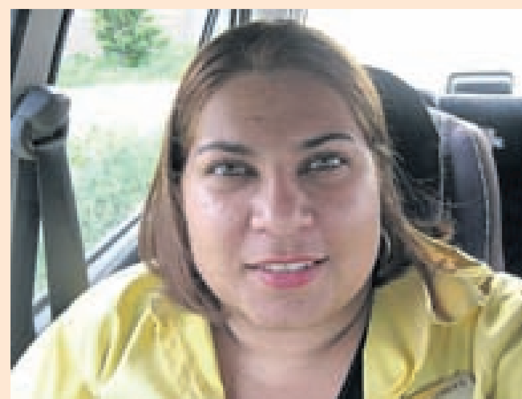
Ayera ta cumpli un aña mas jong, nos mama, tanta, madrina stima Elly Fingal. E ta haya un macuto yena cu brasa, sunchi y flor di parti su Rey Juancho, su dos prins y demas famia. Elly bo no a scapa. Nos kier bolo ainda.



Dialuna ultimo Gregory Maduro a cumpli un aña mas di bida. E ta haya pabien di parti su casa, yiunan y demas famia. Y sin laga afo su coleganan di De Palm Tours Bruno Department. Geggy sigui gosa bo hacimento di aña awe.



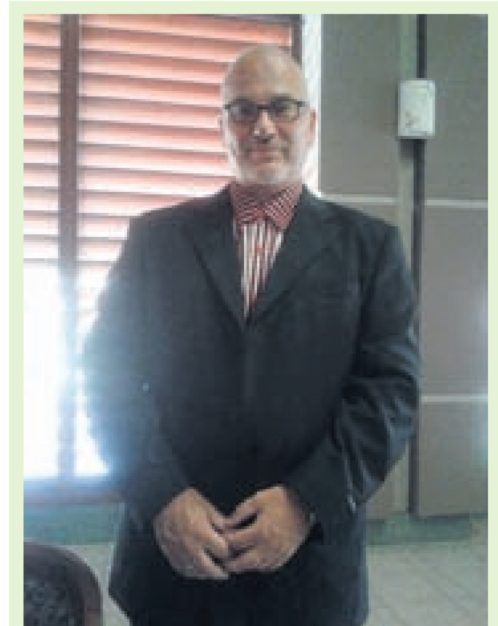
Dia 8 di Mei 2013 a cumpli 11 aña
JENNEVIÈNE MADURO.
E ta ricibi hopi pabien di su papi Greg, mami Ginette, di su rumannan Jennelaine y Jehnrick, di Mama y Papa, Wela, Nana, Madu, Tanchi Jessie, Oompi Oscar, Oompi Mitchell, Tanchi Angelique, Pepe Frida, Oompi Egga, di
su primo- y primanan, Tantanan Grandi y Omonan Grandi y demas famia. Tambe di su amiguita y amiguitonan di klas 5-B di Colegio Sagrado Curason y di su coleganan di Aruba Dolphins Swimming.



Awe nos ta canta happy b-day pa Valerina Croes. E ta haya yen brasa y sunchi for di su prins Akon, y sin laga afo demas famia. Prima enjoy bo dia all out awe.



Mañan diasabra ta cumpli un aña mas di bida, e actor, autor, escritor, musico, comediante, tecnico, tata, welo, omo, con cu bo kier yam'e, Bill Tromp. E ta haya felicitacion di su casa Ida, su primogenita Lia, su primogenito Joshua, su unico nietonan Gillian y Cylienne, tur su rumannan na Merca y Aruba, su subrinanan na Hulanda, Merca y Aruba y demas famianan, Tromp, Marquez, de Cuba, Wong, Sark, Johnson, Foley, Watters y e restonan. Pap, nos lo keda pendiente pa e bolo, quesio, snacks, etc. Pasa un dushi dia.



Papa, vandaag zetten we jou in 't zonnetje. Morgen zie jij, ERIC VERSTAPPEN, Abraham.
Gefeliciteerd van de hele familie, zowel in Nederland als op Aruba. Al je collega's in Docter Horacio Oduber Hospitaal.
You are one of a kind, Dad.
Love you so much.
-Your treasures, Chysah, Jayran, Jendrah & Je Does, Maritza.